

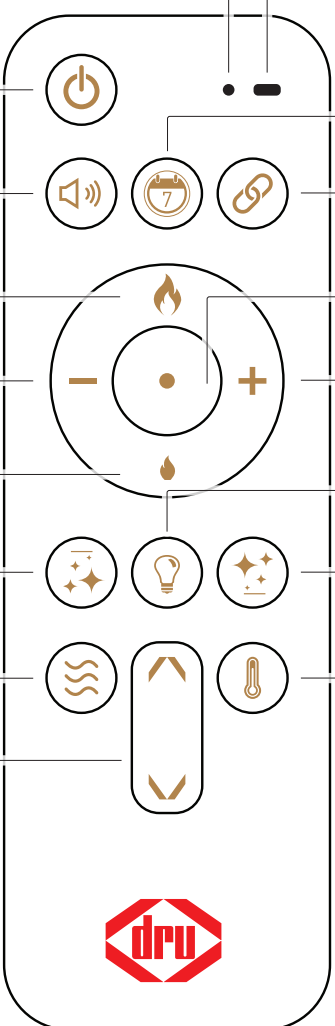


Valo 130 Valo 150

Bedienungs- und Installationsanleitung

Dieses Dokument bitte sorgfältig aufbewahren

INHALT

Status-LED Seite 9, Abschnitt 7.1		Thermometer Seite 9, Abschnitt 7.2
Gerät (Ein/Standby) Seite 10, Abschnitt 7.5		Wochenschema (Ein/Aus) Seite 10, Abschnitt 7.5
Akustische Effekte (Ein/Aus) Seite 10, Abschnitt 7.5		Koppel-Modus Seite 9, Abschnitt 7.3
Flammenhöhe, größer Seite 10, Abschnitt 7.5		Funktionstaste
Geschwindigkeit Flammeneffekt, geringer Seite 10, Abschnitt 7.5		Geschwindigkeit Flammeneffekt, höher Seite 10, Abschnitt 7.5
Flammenhöhe, kleiner Seite 10, Abschnitt 7.5		(Optional) Externe Beleuchtung (Ein/Aus) Seite 10, Abschnitt 7.5
Akzentbeleuchtung (Ein/Aus) Seite 10, Abschnitt 7.5		Glutbett (Ein/Aus) Seite 10, Abschnitt 7.5
Heizung (Ein/Aus) Seite 10, Abschnitt 7.5		Thermostat (Ein/Aus) Seite 10, Abschnitt 7.5
Heizung Stufe 1 & 2 Seite 10, Abschnitt 7.5		
		38C-3128

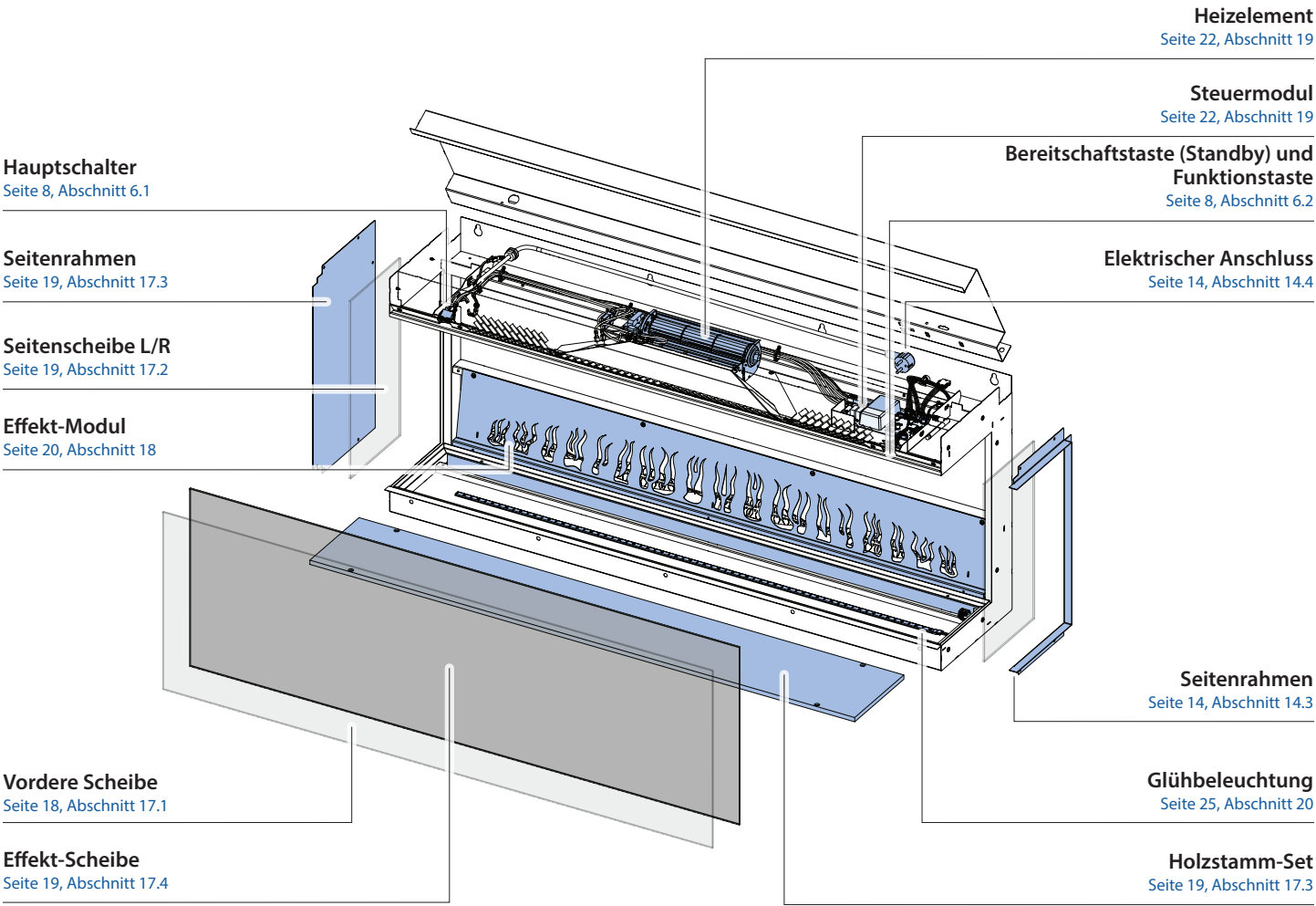
Allgemeines

1. Einleitung	4
2. Sicherheit	4
2.1 Abstand zu brennbaren Gegenständen	4
2.2 Installation	5
2.3 Verwendung	5
2.3.1 Heiße Oberflächen und Schutzabschirmung	5
2.3.2 Kinder und schutzbedürftige Personen	5
2.3.3 Fernbedienung, App und automatisches Einschalten	5
2.4 Störungen und Wartung	5
3. EU - Konformitätserklärung	6
4. Technische Daten	7

Verwendung und Bedienung

5. Inbetriebnahme	8
6. Gerät	8
6.1 Hauptschalter	8
6.2 Bereitschaftstaste (Standby) & Funktionstaste	8
7. Fernbedienung	9
7.1 Status-LED	9
7.2 Thermostat	9
7.3 Fernbedienung koppeln und entkoppeln	9
7.4 Batterien austauschen	9
7.5 Bedienung mit der Fernbedienung	10
8. DRU Fire App	11
9. Wartung	11
10. Reinigung	11
10.1 Reinigung der Scheibe(n)	11
11. Störung	11
12. Ende der Lebensdauer/Recycling	11
13. Garantie	11

INHALT



Installation

14. Vorbereiten

- 14.1 Auspacken
- 14.2 Abstand zu brennbaren Materialien
- 14.3 Umbauen in eine 2- oder 3-seitige Konfiguration
- 14.4 Elektrischer Anschluss
- 14.5 Externe LED-Beleuchtung (optional)

15. Gerät aufstellen und einbauen

- 15.1 Kaminumbau
 - 15.1.1 Konstruktion und Oberflächenverarbeitung des Kaminumbaus
 - 15.1.2 Mindestabmessungen des Kaminumbaus
 - 15.1.3 Wandbefestigung / Schwebende Montage

16. Übergabe/Abnahme

Wartung

17. Scheibe(n), Holzstamm-Set und Effektscheibe

- 17.1 Vordere Scheibe ausbauen
- 17.2 Seitenscheibe(n) ausbauen
- 17.3 Holzstamm-Set entfernen
- 17.4 Effektscheibe ausbauen
- 17.5 Reinigung

18. Effekt-Modul

- 18.1 Ausbauen
- 18.2 Motor und Spiegelachse
- 18.3 Effekt-Beleuchtung

19. Regeleinheit

- 19.1 Ausbauen
- 19.2 Steuermodul
- 19.3 Bedienfeld
- 19.4 Akzentbeleuchtung
- 19.5 Heizelement
- 19.6 Thermosicherung

20. Glühbeleuchtung

21. Periodische Wartung

22. Ende der Lebensdauer/Recycling

23. Störungen

- 23.1 Factory-Reset

ALLGEMEINES

Allgemeines

1. Einleitung

Als Hersteller von Gasheizgeräten und elektrischen Kaminen hat sich DRU Verwarming B.V. (nachstehend als DRU bezeichnet) auf die Entwicklung und Herstellung von Produkten gemäß den strengsten geltenden Qualitäts-, Leistungs- und Sicherheitsanforderungen spezialisiert. Dieses Gerät ist daher mit einer CE-Kennzeichnung versehen; es erfüllt damit die grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinien. Gemeinsam mit dem Gerät werden eine Installationsanleitung und eine Bedienungsanleitung geliefert. Die Installation und Wartung des Geräts müssen von einer fachkundigen Person ausgeführt werden, die über die benötigten belegbaren Kenntnisse und nachweislichen Fähigkeiten verfügt. Professionelle Fachleute berücksichtigen dabei zum Beispiel alle technischen Aspekte, wie die Wärmeleistung und die Anforderungen im Zusammenhang mit der Elektrotechnik.

Anhand der Informationen in dieser Installationsanleitung kann das Gerät so installiert und verwendet werden, dass eine einwandfreie und sichere Funktion gewährleistet ist. Diese Anleitung befasst sich mit der Installation des Geräts und den dabei geltenden Vorschriften. Darüber hinaus enthält die Anleitung die technischen Daten des Geräts und werden Informationen über die Wartung, eventuell auftretende Störungen und die möglichen Ursachen dieser Störungen erteilt. Lesen Sie diese Installationsanleitung vollständig und sorgfältig durch, bevor das Gerät installiert wird, und halten Sie die Anweisungen ein. Die nationalen/lokalen Gesetze und Vorschriften sind immer einzuhalten.

In dieser Anleitung sind wichtige Informationen mit den folgenden Symbolen gekennzeichnet:

- Auszuführende Handlungen.
- 💡 Vorschläge und Hinweise.
- ⚠ Diese Anweisungen müssen beachtet werden, um mögliche Probleme bei der Installation und/oder Verwendung zu verhindern.
- ⚠ Diese Anweisungen müssen beachtet werden, um Bränden, Verletzungen oder anderen schweren Schäden vorzubeugen.

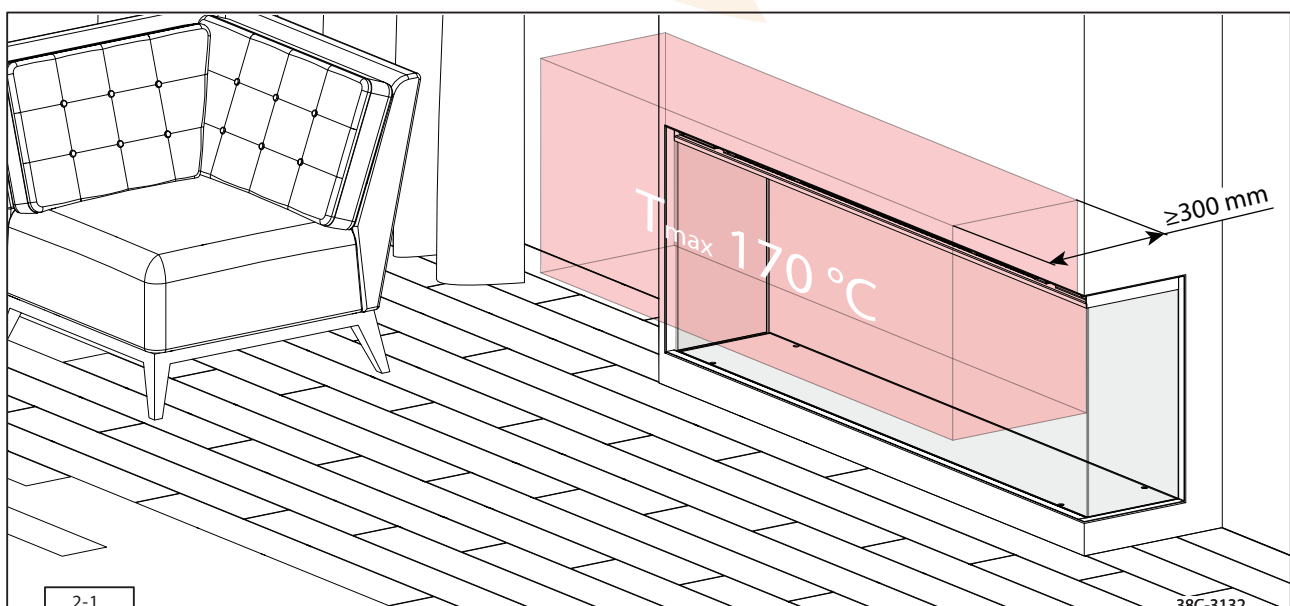
2. Sicherheit

Lesen Sie diese Anleitung vor der Installation, Inbetriebnahme und Verwendung des Geräts aufmerksam durch. Beachten Sie alle Sicherheitsanweisungen und Vorsorgemaßnahmen, die in dieser Anleitung enthalten sind. Das Nichteinhalten dieser Anweisungen kann zu gefährlichen Situationen, Verletzungen oder Schäden führen.

2.1 Abstand zu brennbaren Gegenständen

Vor der Vorderseite des Geräts dürfen sich keine Gegenstände befinden, der Platz dort muss immer frei sein. Halten Sie unbedingt den Mindestsicherheitsabstand ein; dieser wird von der vorderen Scheibe des Geräts gemessen (siehe Seite 4, Abb. 2-1).

- ⚠ - Das Gerät wurde zu Heizzwecken entworfen. Alle sichtbaren Oberflächen, inklusive der Scheibe, können Temperaturen über 100 °C erreichen.
- Halten Sie mit Gegenständen und/oder brennbaren Materialien unbedingt den vorgeschriebenen Mindestsicherheitsabstand zum Gerät ein (siehe Seite 4, Abb. 2-1).



ALLGEMEINES

2.2 Installation

- ⚠ Achten Sie darauf, dass Verpackungsmaterial wie Plastikbeutel, Folie und kleine Teilchen für Kinder unzugänglich sind und bleiben; andernfalls besteht Erstickungsgefahr. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nach der Installation auf eine verantwortungsbewusste Weise und konform den vor Ort geltenden Vorschriften zur Abfallentsorgung.
- ⚠
 - Arbeiten im Rahmen von Installation, Wartung und Reparaturen dürfen bei dem Gerät ausschließlich durch einen anerkannten und qualifizierten Installateur ausgeführt werden.
 - Installieren Sie das Gerät immer gemäß den geltenden nationalen, lokalen und bautechnischen Vorschriften.
 - Am Gerät dürfen keine Änderungen vorgenommen werden.
 - Verwenden Sie ausschließlich die im Lieferumfang enthaltenen und abgenommenen/genehmigten Materialien und positionieren Sie diese genau gemäß den Installationsanweisungen.
 - Stellen Sie das Gerät nicht in einem feuchten Raum, in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens oder im Freien auf.
 - Der Netzanschluss des Geräts ist für 230 VAC/50 Hz ausgelegt.
 - Die Steckdose, an die das Gerät angeschlossen wird, muss nach der Installation immer zugänglich sein.
 - Stellen Sie das Gerät nicht direkt unter einer Steckdose auf.

2.3 Verwendung

- ⚠
 - Lassen Sie keine Kleidung, Handtücher oder anderen Gegenstände auf dem oder in der Nähe vom Gerät trocknen.
 - Decken Sie das Gerät nicht ab und lassen Sie alle Konvektionsöffnungen frei, um Überhitzung vorzubeugen.
 - Berühren Sie die heißen Teile des Geräts nicht.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Scheibe gebrochen oder gerissen ist.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht in Kombination mit externen Regeleinrichtungen wie Zeitschaltuhren/Timern, programmierbaren Steuerungen oder anderen automatischen Schaltgeräten, die das Gerät selbstständig einschalten können.

2.3.1 Heiße Oberflächen und Schutzabschirmung

- ⚠
 - Durch das Berühren von heißen Oberflächen können Brandwunden verursacht werden.
 - Wenn Kinder, Senioren oder Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten in demselben Raum anwesend sind, wird die Verwendung eines Schutzgitters dringend empfohlen.
 - Wenn sich regelmäßig schutzbedürftige Personen unbeaufsichtigt in dem Raum befinden, muss ein fester Schutz rundum das Gerät angebracht werden.

2.3.2 Kinder und schutzbedürftige Personen

- ⚠
 - Kinder unter 3 Jahren müssen von einem eingeschalteten Gerät ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
 - Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein- oder ausschalten, wenn das Gerät konform den Anweisungen in dieser Anleitung installiert wurde und wenn sie dabei von einer verantwortungsbewussten Person beaufsichtigt werden.
 - Kinder dürfen das Gerät nicht reinigen, warten oder damit spielen.
 - Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung oder Kenntnissen dürfen das Gerät ausschließlich unter Aufsicht und nach einer angemessenen Einweisung verwenden.
 - Lassen Sie Kinder und Personen, die die Konsequenzen ihres Handelns nicht gut einschätzen können, niemals mit einem eingeschalteten Gerät allein.
 - Achten Sie darauf, dass die Fernbedienung für Kinder und schutzbedürftige Personen unzugänglich ist.

2.3.3 Fernbedienung, App und automatisches Einschalten

- ⚠
 - Das Gerät darf ausschließlich mit dem Bedienfeld, der dazugehörigen Fernbedienung und/oder der DRU Fire App bedient werden, und das nur, wenn Sie das Gerät dabei im Blick haben.
 - Bei der Verwendung von Funktionen wie der Thermostatregelung oder der App-Bedienung kann sich das Gerät automatisch einschalten, ohne einen direkten Befehl durch den Benutzer.
 - Ergreifen Sie passende Maßnahmen, um Schäden und unsicheren Situationen infolge von automatischem Einschalten vorzubeugen.
 - Bei Verwendung der DRU Fire App müssen passende Maßnahmen zum Schutz vor unbefugtem Gebrauch, Hacken und unbeabsichtigtem Einschalten des Geräts getroffen werden.

2.4 Störungen und Wartung

- ⚠
 - Bei Störungen oder einer fehlerhaften Funktion müssen Sie das Gerät sofort ausschalten, den Stecker aus der Steckdose ziehen und Kontakt mit Ihrem Händler aufnehmen.
 - Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn der Stecker oder das Netzkabel beschädigt ist. Das beschädigte Teil muss von einer qualifizierten Person ausgetauscht werden.
 - Lassen Sie Ihr Gerät mindestens einmal jährlich von einem fachkundigen Installateur warten.
 - Lassen Sie die Scheibe(n) vor der Reinigung vollständig auf Raumtemperatur abkühlen.
 - Für eine sichere und korrekte Entsorgung des Geräts wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

ALLGEMEINES

3. EU - Konformitätserklärung

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller (im Folgenden als DRU bezeichnet). DRU erklärt, dass durch firmeninterne Maßnahmen gewährleistet ist, dass von DRU hergestellte Geräte die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der Verordnung in Bezug auf die europäische Richtlinie und die dazugehörigen einschlägigen Normen erfüllen. Diese Erklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn ohne die schriftliche Genehmigung von DRU irgendwelche Änderungen am Gerät vorgenommen werden; außerdem sind die Anweisungen in den Anleitungen jederzeit einzuhalten. Eine Kopie der EU-Prüfbescheinigung ist auf www.druservice.nl zu finden.

Typ:	Elektrischer Kamin, Einbau
Modell:	Valo 130 Valo 150 Valo 180 Valo 200
Konformitätsbewertungsstelle:	DEKRA Certification B.V. (0344) Meander 105 6825 MJ Arnheim (NL)
Verordnung:	(EU) 2024/1103
Richtlinien:	2009/125/EG 2012/19/EU 2014/35/EU 2014/30/EU 2014/53/EU
Angewandte harmonisierte Normen:	EN 18031-1 EN IEC 62311:2020 ETSI EN 300 328 V2.2.2 ETSI EN 301 489-17 V3.3.1 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 303 446-1 V1.2.1 + EN IEC 55014-1:2021 + EN IEC 55014-2:2021 IEC 60335-1:2010 + A1:2013 + A2:2016 IEC 60335-2-30:2009 + A1:2016 + A2:2021 EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A1:2019 + A2:2019 + A15:2021 + A16:2023 EN 60335-2-30:2010 + A11:2012 + A1:2020 + A12:2021 + A13:2022 + A2:2022 EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021 + A2:2024 EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021

DRU Verwarming B.V.
Postfach 1021, NL-6920 BA Duiven
Ratio 8, NL-6921 RW Duiven
www.drufire.com

Unterzeichnet für und im Namen von:


R.P. Zantinge, Managing director

Duiven, den 01.07.2026

ALLGEMEINES

4. Technische Daten

Tabelle 4-1: Informationsanforderungen für elektrische Raumheizgeräte

DRU Verwarming B.V.

Ratio 8, 6921 RW Duiven (Niederlande)

+31 (0)26 - 319 5 319

Postfach 1021, 6920 BA Duiven (Niederlande)

www.drufire.com

Modell / Typenbezeichnung(en) Valo 130 / Valo 150 / Valo 180 / Valo 200

Wärmeleistung				Art der Wärmeleistung/Regelung der Raumtemperatur	
Nennwärmeleistung	P_{nom}	2	kW	Einstufige Wärmeleistung, keine Regelung der Raumtemperatur	Nein
Minimale Wärmeleistung (indikativ)	P_{min}	1	kW	Zwei oder mehr manuell einstellbare Heizstufen, keine Regelung der Raumtemperatur	Nein
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	2	kW	Mit mechanischer Regelung der Raumtemperatur über Thermostat	Nein
Stromverbrauch				Andere Regelungsoptionen	
Im ausgeschalteten Zustand	P_0	0	W	Mit elektronischer Regelung der Raumtemperatur, plus Tages-Zeitschalter	Nein
Im Bereitschaftsbetrieb (Standby)	P_{sm}	0,3	W	Mit elektronischer Regelung der Raumtemperatur, plus Wochen-Zeitschalter	Ja
Im Ruhezustand	P_{idle}	-	W		
Im vernetzten Bereitschaftsbetrieb (Standby)	P_{nsm}	-	W	Regelung der Raumtemperatur, mit Anwesenheitserkennung	Nein
Bereitschaftsbetrieb (Standby) mit Anzeige von Informationen oder Status			Ja	Regelung der Raumtemperatur, mit Fenster-offen-Erkennung	Nein
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz im eingeschalteten Zustand	N_s	48,4	%	Option für Regelung aus der Ferne	Ja
				Adaptive Regelung des Starts	Nein
				Begrenzung der Betriebsdauer	Nein
				Schwarzkugelsensor	Nein
				Selbstlernende Funktion	Nein
				Regelgenauigkeit	Nein

Tabelle 4-2: Technische Daten der Fernbedienung

Batterien	2x AAA (keine wiederaufladbaren Batterien verwenden)
Sendeleistung	2,85 mW (4,55 dBm)
Sendefrequenz	2402-2480 MHz

BEDIENUNGSANLEITUNG

Verwendung und Bedienung

5. Inbetriebnahme

⚠ LESEN SIE DAS KAPITEL SICHERHEIT, BEVOR SIE DAS GERÄT IN BETRIEB NEHMEN (SIEHE SEITE 4, KAPITEL 2)

Lesen Sie diesen Abschnitt vor der Inbetriebnahme aufmerksam durch.

⚠ Um eine optimale Funktion und Sicherheit zu gewährleisten, ist es von ausschlaggebender Bedeutung, immer die neueste Version der DRU Fire App sowie von der Firmware des Geräts und der Fernbedienung zu verwenden. Updates können mithilfe der App durchgeführt werden.

6. Gerät

6.1 Hauptschalter

Dieses Gerät verfügt über einen Hauptschalter (A) (siehe Seite 8, Abb. 6-1). Mit dem Hauptschalter wird das Gerät komplett ein- bzw. ausgeschaltet. Um das Gerät zu verwenden, muss dieser Schalter immer eingeschaltet sein.

⚠ Durch Ausschalten des Hauptschalters wird das Gerät nicht vollkommen spannungsfrei. Sorgen Sie daher immer für vollständige Spannungsfreiheit, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, bevor Sie mit irgendwelchen Arbeiten beginnen.

6.2 Bereitschaftstaste (Standby) & Funktionstaste

Dieses Gerät ist mit zwei Funktionstasten (C) ausgestattet (siehe Seite 8, Abb. 6-1). Diese Tasten ermöglichen die Bedienung des Geräts ohne die Fernbedienung oder die DRU Fire App.

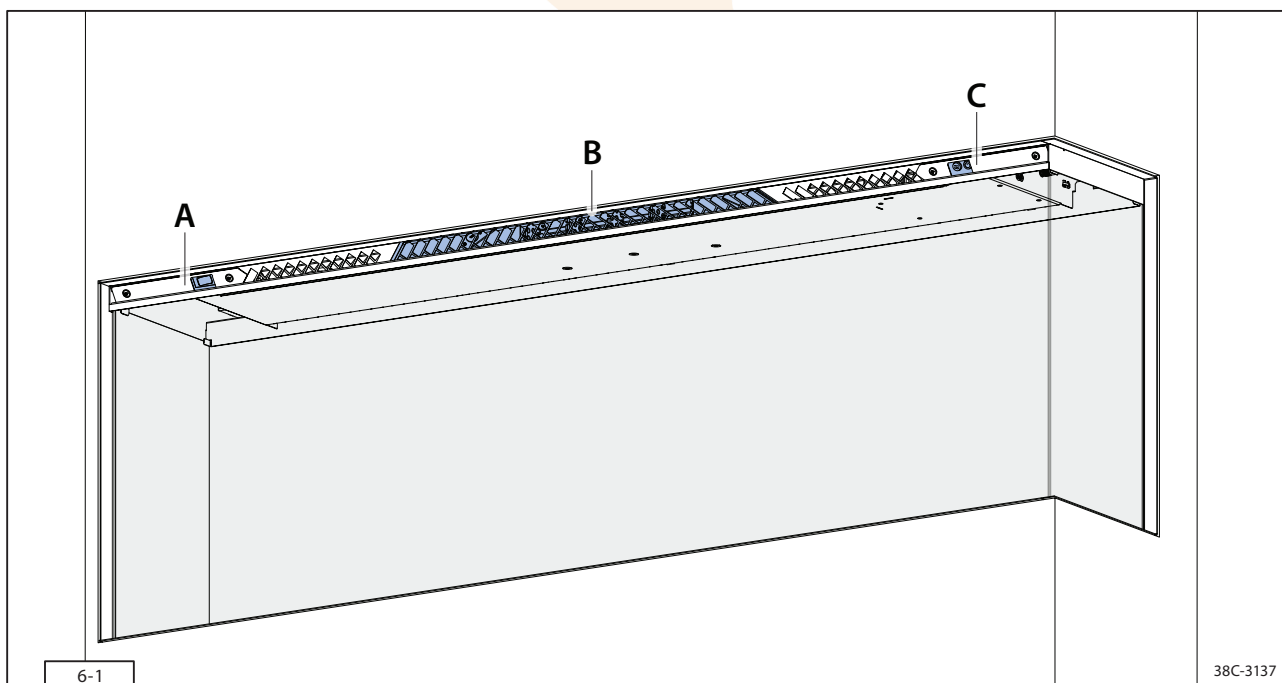
⚠ Achten Sie beim Bedienen des Kamins darauf, dass der Luftauslass (B) (siehe Seite 8, Abb. 6-1) und die Teile, die sich in seiner Nähe befinden, heiß sein können, wenn die Heizfunktion eingeschaltet ist oder vor kurzem eingeschaltet war.

Mit der Taste  wird das Gerät in den bzw. aus dem Bereitschaftszustand (Standby) geschaltet.

💡 Wenn das Gerät eingeschaltet wird, werden die Einstellungen aus der vorherigen „Sitzung“ angezeigt. Nach dem Einschalten ist die Heizfunktion jedoch immer deaktiviert; diese kann mit der Taste , der Fernbedienung (siehe Seite 10, Abschnitt 7.5) oder der DRU Fire App (siehe Seite 11, Kapitel 8) eingeschaltet werden.

Mit jedem Druck der Taste  schaltet die Heizung zwischen den folgenden Stufen um:

- Heizfunktion, niedrige Stufe
- Heizfunktion, hohe Stufe
- Heizfunktion aus



BEDIENUNGSANLEITUNG

7. Fernbedienung

7.1 Status-LED

Die Status-LED auf der Fernbedienung (siehe Seite 2, Abb. Status-LED) sendet eine Rückmeldung, wenn eine Bedienungsaktion ausgeführt wurde.

Die verschiedenen Signale der Status-LED haben folgende Bedeutung:

Bedienung erfolgreich	● LED leuchtet bei Bedienung grün
Bedienung fehlgeschlagen	● LED leuchtet bei Bedienung gelb
Batteriespannung ist niedrig	● LED leuchtet bei Bedienung orange
Außerhalb des Bereichs des Geräts	● LED blinkt nach der Bedienung 3x rot
Keine Verbindung mit Gerät	● LED blinkt nach der Bedienung 3x blau

7.2 Thermostat

Die Raumtemperatur wird mit dem Thermometer in der Fernbedienung gemessen. Eine gekoppelte Fernbedienung ist daher eine Voraussetzung für das Funktionieren der Thermostatkfunktionen.

7.3 Fernbedienung koppeln und entkoppeln

Durchlaufen Sie die folgenden Schritte, um die Fernbedienung mit dem Gerät zu **koppeln**:

- Schalten Sie das Gerät mit dem Hauptschalter ein (siehe Seite 8, Abschnitt 6.1).
- Drücken Sie 6 Sekunden lang gleichzeitig die Bereitschaftstaste (Standby)  und die Funktionstaste , um das Gerät in den Bluetooth-Koppelmodus zu versetzen (siehe Seite 8, Abschnitt 6.2).
- Drücken Sie kurz die Taste  auf der Fernbedienung. Die Status-LED auf der Fernbedienung leuchtet 1x kurz ● blau, wenn die Kopplung erfolgreich war. Die Fernbedienung kann jetzt verwendet werden.
- Wenn das Koppeln nicht gelungen ist: Schalten Sie das Gerät aus und wiederholen Sie die oben beschriebenen Schritte.

Durchlaufen Sie die folgenden Schritte, um die Fernbedienung bei dem Gerät zu **entkoppeln**:

- Drücken Sie auf der Fernbedienung zuerst die Funktionstaste  und sofort danach die Taste . Halten Sie diese Tasten 3 Sekunden lang gedrückt.
- 💡 - Die Status-LED auf der Fernbedienung leuchtet 1x lange ● blau, wenn die Entkopplung erfolgreich war.
- Wenn das Entkoppeln nicht gelungen ist: Schalten Sie das Gerät mit dem Hauptschalter aus und wiederholen Sie die oben beschriebenen Schritte.

7.4 Batterien austauschen

Wenn die Status-LED auf der Fernbedienung nach der Bedienung ein orangefarbenes Signal ● anzeigt, ist die Batteriespannung niedrig und müssen die Batterien ausgetauscht werden:

- Öffnen Sie die Klappe des Batteriefachs auf der Rückseite der Fernbedienung, indem Sie diese mit einem leichten Druck nach unten von der Fernbedienung herunterschieben.
- Nehmen Sie die Batterien heraus und ersetzen Sie diese durch zwei neue AAA-Batterien.
- 💡 - Es dürfen keine aufladbaren Batterien verwendet werden.
- Tauschen Sie die Batterien rechtzeitig aus. Damit beugen Sie eventuellen Schäden an der Fernbedienung durch auslaufende Batterien vor.
- Die richtige Ausrichtung der Batterien ist an der Innenseite des Batteriefachs angegeben.
- Bringen Sie die magnetische Klappe wieder auf dem Batteriefach der Fernbedienung an.

- ⚠ Entsorgen Sie leere Batterien auf eine verantwortungsbewusste Weise und konform den vor Ort geltenden Vorschriften zur Abfallentsorgung.

BEDIENUNGSANLEITUNG

7.5 Bedienung mit der Fernbedienung

Die Funktionen des Geräts können mit der Fernbedienung betätigt werden. In diesem Abschnitt wird die Funktion der Tasten erläutert:

 Das Gerät in den Bereitschaftsmodus (Standby) oder in den Modus EIN schalten.

- 💡 Wenn das Gerät eingeschaltet wird, werden die Einstellungen aus der vorherigen Sitzung angezeigt, allerdings ohne die Heizfunktion.

 Die Bestätigungstöne des Geräts ein-/ausschalten.

- 💡 Der Startton kann nicht ausgeschaltet werden.

 und Die Höhe des Flammeneffekts anpassen.

- 💡 Die Höhe der Flammen kann in 5 Schritten eingestellt werden (wobei 1 Schritt Aus ist).

+ und – Die Geschwindigkeit des Flammeneffekts anpassen.

- 💡 Die Geschwindigkeit des Flammeneffekts kann in 5 Schritten eingestellt werden.

 Die Glutbettbeleuchtung zwischen den folgenden Einstellungen umschalten:

Kontinuierlich, Funkelnd, Wellenförmig & Atmend und Aus.

 Die Akzentbeleuchtung umschalten.

- 💡 Schaltet zwischen 5 Stufen um, wobei eine Stufe Aus ist.

 Die Heizfunktion in den Stand Ein bzw. Aus schalten.

Nach dem Einschalten der Heizfunktion  kann die Intensität der Heizung angepasst werden:

 Die Heizung auf die hohe Stufe (2 kW) einstellen

 Die Heizung auf die niedrige Stufe (1 kW) einstellen

 Die Thermostاتفunktion des Geräts ein-/ausschalten.

- Mit der DRU Fire App können Sie die gewünschte Solltemperatur einstellen. Standardmäßig ist eine Solltemperatur von 20 °C eingestellt.

- 💡 - Wenn die Thermostاتفunktion verwendet wird, muss sich die Fernbedienung im selben Raum wie das Gerät befinden.
- Die Fernbedienung enthält einen Temperatursensor. Legen Sie sie daher immer an einen vor Zugluft geschützten Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- Sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist, wird das Heizelement ausgeschaltet.
- Die maximal mit der Thermostاتفunktion einstellbare Solltemperatur ist 35 °C.

➤ **Erhöhen und Senken der über die Thermostاتفunktion eingestellten Temperatur**

Mit jedem Druck der Taste  oder  wird die eingestellte Temperatur um 1 °C angepasst. Die Temperatur kann mit der Fernbedienung um maximal 3 °C nach oben oder unten angepasst werden.

- 💡 Dabei handelt es sich um eine temporäre Anpassung der Temperatur. Wenn die Thermostاتفunktion erneut eingeschaltet wird, wird wieder die ursprünglich eingestellte Solltemperatur verwendet

 Das eingestellte Wochenschema ein-/ausschalten.

- Mit der DRU Fire App können Sie das Wochenschema konfigurieren (siehe Seite 11, Kapitel 8).

- 💡 - Die Status-LED auf der Fernbedienung leuchtet beim Einschalten  grün und blinkt beim Ausschalten 3x  grün.
- Die Taste  leuchtet gedimmt, wenn das Wochenschema eingeschaltet ist.
- Wenn das Wochenschema nicht eingeschaltet werden kann (zum Beispiel, weil kein Schema verfügbar ist), blinkt die Status-LED auf der Fernbedienung 3x  rot.

 Die externe Beleuchtung (optional) ein-/ausschalten

- 💡 Diese Funktion kann nur verwendet werden, wenn eine externe LED-Lichtquelle an das Gerät angeschlossen ist.

BEDIENUNGSANLEITUNG

8. DRU Fire App

Mit der kostenlosen DRU Fire App lässt sich das Gerät über ein Smartphone oder Tablet bedienen. Die DRU Fire App ist für iOS- (Apple) und Android-Geräte verfügbar.



Durchlaufen Sie die folgenden Schritte, um die DRU Fire App mit dem Gerät zu koppeln:

- Koppeln Sie gegebenenfalls zuerst die Fernbedienung mit dem Gerät (siehe Seite 9, Abschnitt 7.3).
- Laden Sie die DRU Fire App im Apple App Store oder Google Play Store herunter.
- Schalten Sie das Gerät mit dem Hauptschalter ein (siehe Seite 8, Abschnitt 6.1) und warten Sie auf den Startton.
- Öffnen Sie die DRU Fire App und durchlaufen Sie die beschriebenen Schritte, um die App mit dem Gerät zu koppeln.

9. Wartung

Das Gerät muss mindestens einmal jährlich überprüft werden, um sicherzustellen, dass es noch immer einwandfrei und sicher funktioniert:

- ⚠ - Überlassen Sie die Wartung des Geräts ausschließlich einem fachkundigen Installateur.
- Wenn eine Scheibe Risse oder Bruchstellen aufweist, darf das Heizelement nicht verwendet werden. Lassen Sie die Scheibe sofort austauschen.

10. Reinigung

- ⚠ Sorgen Sie dafür, dass das gesamte Gerät auf Raumtemperatur abgekühlt ist.
- ⚠ Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Mikrofasertuch und gegebenenfalls mit einem milden Reinigungsmittel. Vermeiden Sie bei der Reinigung aggressive oder scheuernde Produkte. Andernfalls können zum Beispiel Rost und/oder matte Stellen entstehen.

10.1 Reinigung der Scheibe(n)

Für eine optimale Erfahrung mit dem Gerät empfehlen wir Ihnen, die Scheibe regelmäßig zu reinigen.

- 💡 - Verwenden Sie dazu ein feuchtes Mikrofasertuch und einen hochwertigen Glasreiniger.
- Tragen Sie während der Reinigung der Scheiben Baumwollhandschuhe, um neuen Verunreinigungen vorzubeugen.

11. Störung

Das Gerät kann in den Störungsmodus schalten oder den Störungsmodus nicht wieder verlassen. In der Störungstabelle finden Sie eine Übersicht über mögliche Störungen, Ursachen und Lösungen (siehe Seite 26, Kapitel 23).

- ⚠ Wenden Sie sich bei Zweifel, wiederholtem Auftreten einer Störung/von Störungen beziehungsweise bei einer wiederkehrenden Störung/wiederkehrenden Störungen an Ihren Händler.

12. Ende der Lebensdauer/Recycling

Am Ende seiner Lebensdauer muss das Gerät recycelt werden. Halten Sie sich beim Entsorgen/Recyclen immer an die lokalen Gesetze und Vorschriften. Wenden Sie sich bei Zweifel an Ihre lokalen Behörden. Dort erhalten Sie Informationen über die Möglichkeiten zum Abgeben und Sammeln von Altgeräten.

- ⚠ Demontieren und/oder entsorgen Sie das Gerät erst, nachdem es spannungsfrei gemacht wurde und auf Raumtemperatur abgekühlt ist.

13. Garantie

Die Herstellergarantie beträgt zwei Jahre ab dem Kaufdatum. Lackschäden, die darauf zurückzuführen sind, dass irgendwelche Gegenstände auf/gegen das Gerät gefallen sind beziehungsweise daraufgestellt wurden, sind von der Garantie ausgeschlossen. Wenn Sie Fragen und/oder Reklamationen haben, wenden Sie sich für die Abwicklung von eventuellen Garantieansprüchen bitte an den Händler.

INSTALLATIONSANLEITUNG

Installation

14. Vorbereiten

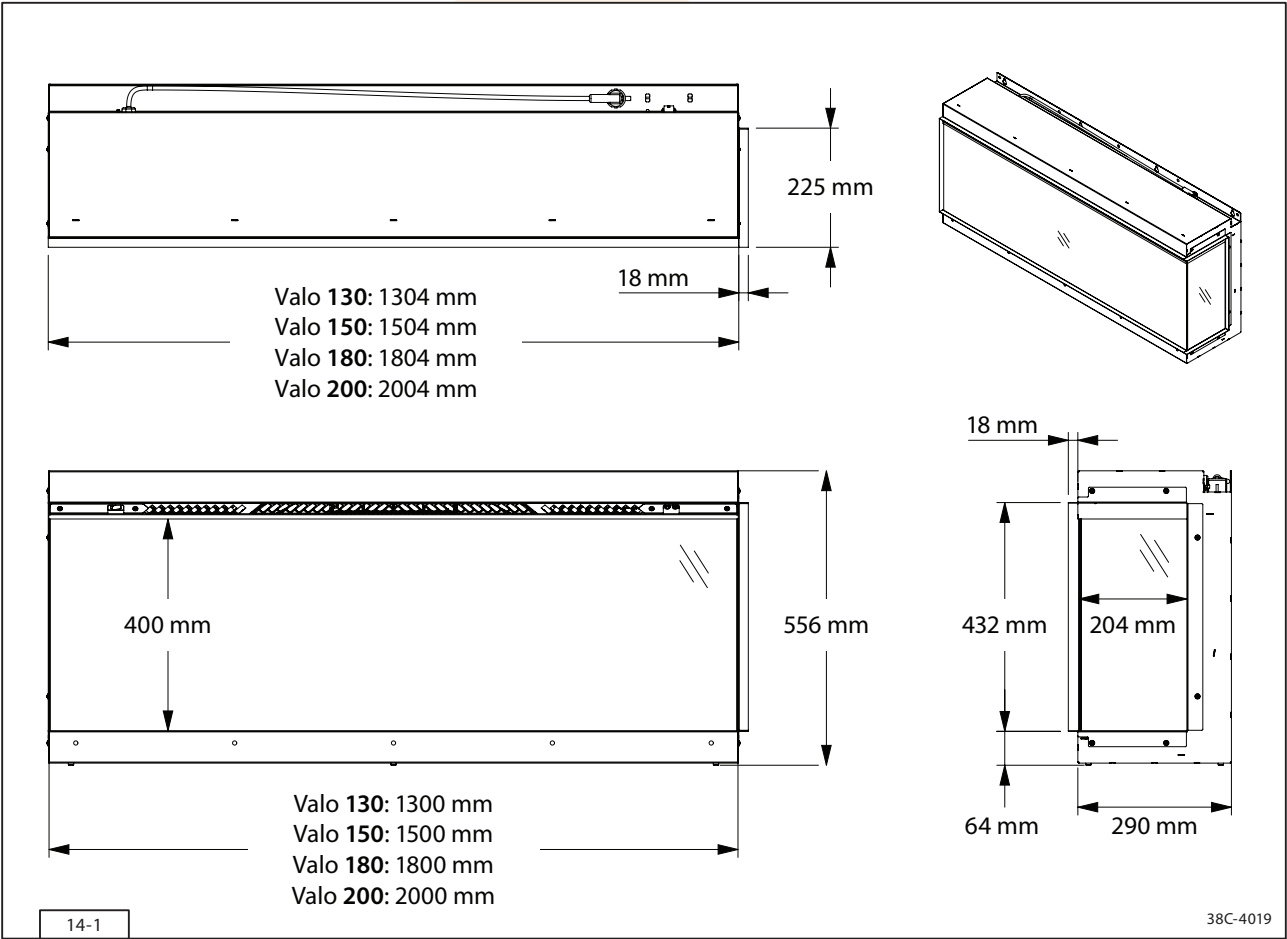
14.1 Auspacken

Gehen Sie beim Auspacken des Geräts und des Zubehörs wie folgt vor:

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungs- und Schutzmaterial und legen Sie alle im Lieferumfang enthaltenen Teile separat hin.
- Überprüfen Sie das Gerät und das Zubehör auf eventuelle (Transport-)Schäden (siehe Tabelle 14-1). Nehmen Sie bei fehlenden Teilen, Schäden oder im Zweifelsfall immer Kontakt mit Ihrem Händler auf. Ein beschädigtes oder unvollständiges Gerät dürfen Sie niemals installieren!
- Bauen Sie das Gerät gegebenenfalls in eine 2- oder 3-seitige Variante um (siehe Seite 14, Abschnitt 14-3)

Tabelle 14-1: Im Lieferumfang enthaltene Teile

Beschreibung	Enthalten	Anzahl
Dokumente	Anleitung	1
Zubehör	Fernbedienung	1
	AAA-Batterien	2
	Ersatzschrauben	4
Separate Komponenten	Seitenrahmen	2
	Dichtung	1

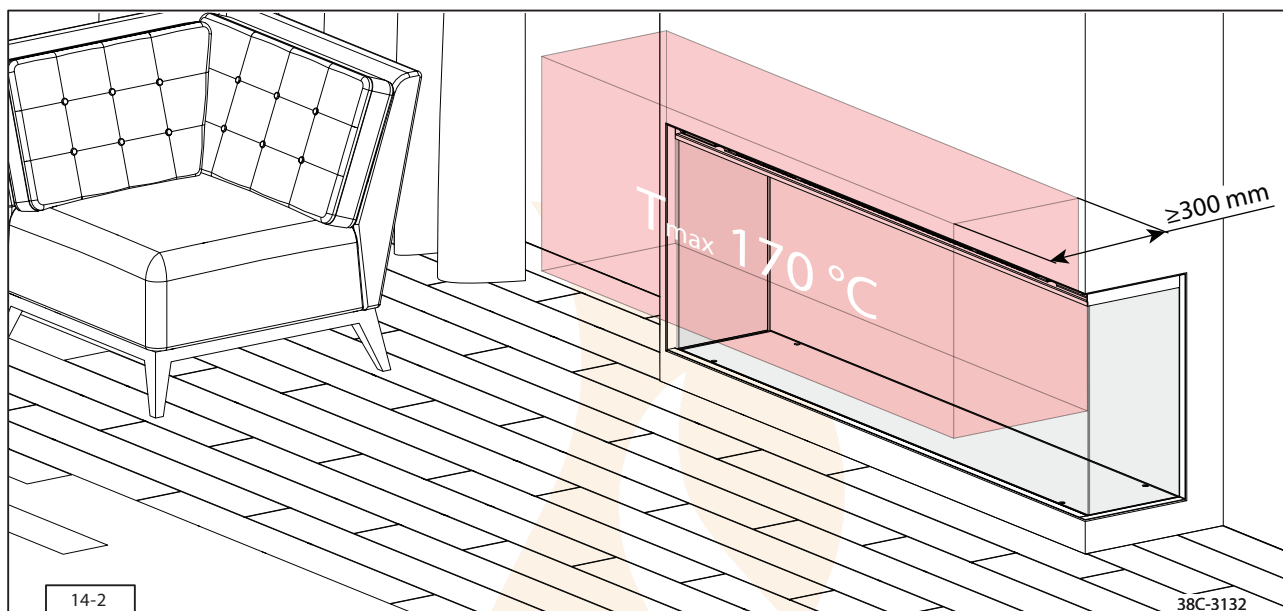


INSTALLATIONSANLEITUNG

14.2 Abstand zu brennbaren Materialien

Vor der Vorderseite des Geräts dürfen sich keine Gegenstände befinden, der Platz dort muss immer frei sein. Halten Sie unbedingt den Mindestsicherheitsabstand ein; dieser wird von der vorderen Scheibe des Geräts gemessen (siehe Seite 4, Abb. 2-1).

- ⚠ - Das Gerät wurde zu Heizzwecken entworfen. Alle sichtbaren Oberflächen, inklusive der Scheibe, können Temperaturen über 100 °C erreichen.
- Halten Sie mit Gegenständen und/oder brennbaren Materialien unbedingt den vorgeschriebenen Mindestsicherheitsabstand zum Gerät ein (siehe Seite 13, Abb. 14-2).

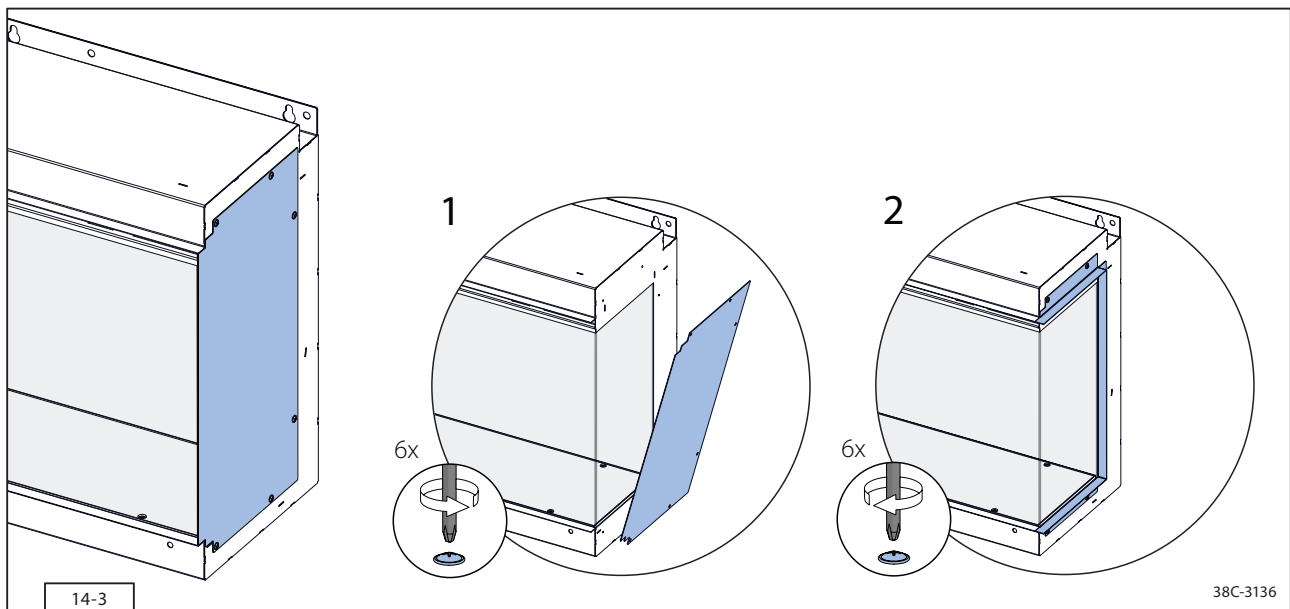


INSTALLATIONSANLEITUNG

14.3 Umbauen in eine 2- oder 3-seitige Konfiguration

Das Gerät wird in einer so genannten „Front-Konfiguration“ geliefert. Durchlaufen Sie die folgenden Schritte, um es in eine 2- oder 3-seitige Konfiguration umzubauen (siehe Seite 14, Abb. 14-3):

- ⚠ Montieren Sie beim Umbauen in eine 2- oder 3-seitige Konfiguration immer die im Lieferumfang enthaltenen Seitenrahmen.
- Drehen Sie die 6 Kreuzkopfschrauben aus dem Gerät und entfernen Sie die Seitenplatte. Legen Sie die Schrauben beiseite (Schritt 1).
- Befestigen Sie den Seitenrahmen mit den 6 Schrauben aus dem vorherigen Schritt am Gerät (Schritt 2).
- 💡 Die Seitenrahmen können sowohl auf der linken als auch auf der rechten Seite des Geräts montiert werden.
- Wiederholen Sie die Schritte oben, wenn Sie das Gerät in eine 3-seitige Konfiguration umbauen möchten.
- 💡 Die Abbildung zeigt das Umbauen der rechten Seite. Die linke Seite muss gespiegelt umgebaut werden.



14.4 Elektrischer Anschluss

Sorgen Sie für einen elektrischen Anschluss konform den folgenden und den vor Ort geltenden Vorschriften:

- ⚠ - Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose mit einer Netzspannung von 230 VAC an. Lassen Sie gegebenenfalls durch einen qualifizierten Installateur eine Steckdose konform den (vor Ort) geltenden Vorschriften installieren.
- Die Steckdose, an die das Gerät angeschlossen wird, muss nach der Installation zugänglich bleiben.
- Bei einer Beschädigung des Netzkabels dürfen Sie das Gerät nicht verwenden; Sie müssen das Kabel dann sofort durch einen anerkannten Installateur austauschen lassen.
- Das Gerät darf erst in Betrieb genommen werden, wenn die elektrotechnische Installation komplett abgeschlossen ist.

INSTALLATIONSANLEITUNG

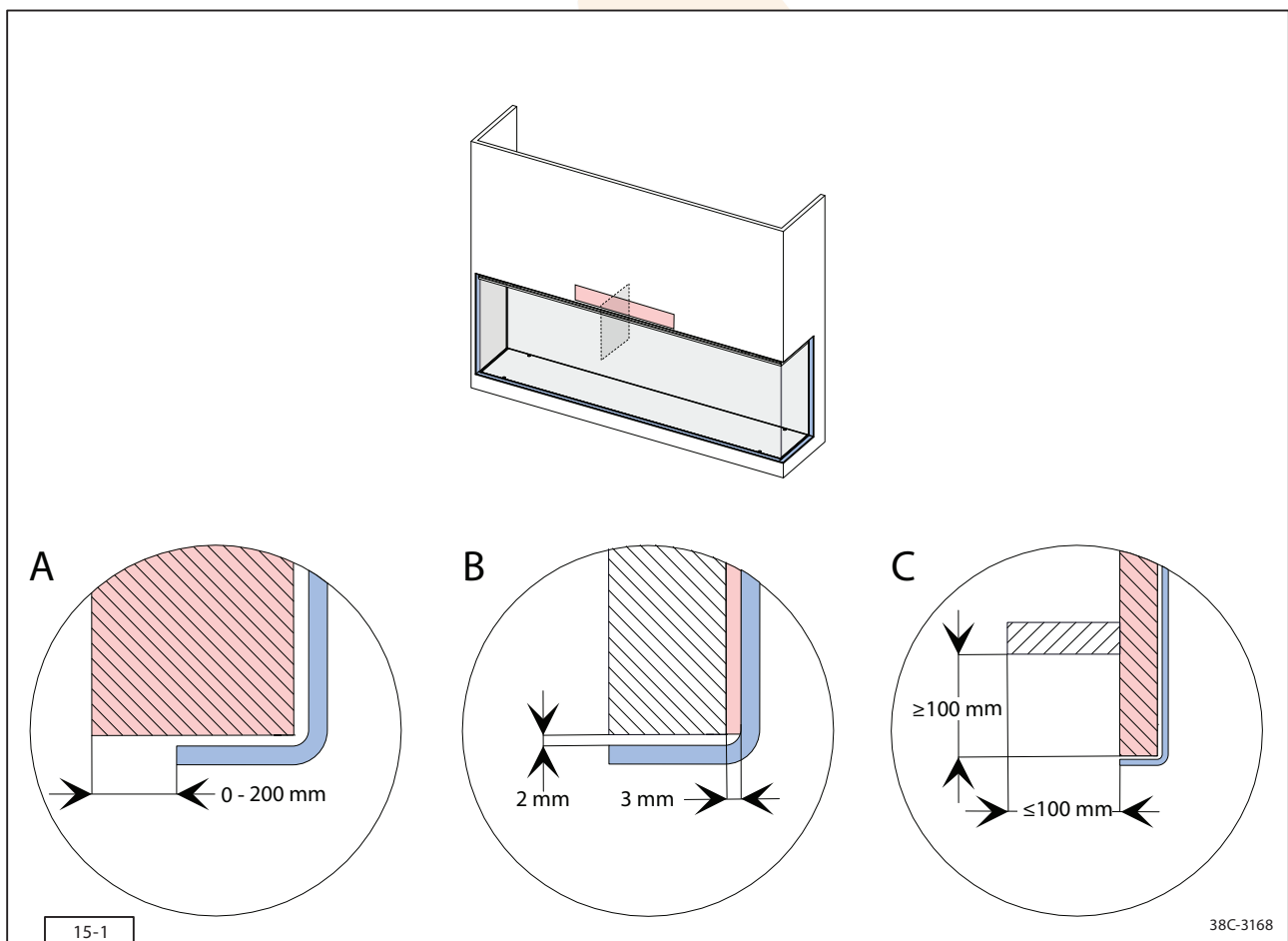
15.1.1 Konstruktion und Oberflächenverarbeitung des Kaminubaus

Der Kaminubau kann aus brennbaren Materialien wie Holzrahmen, Multiplexplatten oder Gipskartonplatten oder aus nicht-brennbaren Materialien wie Metal Studs (Metallständern) und Promatect-Platten aufgebaut werden. Der gesamte Kaminubau kann aus brennbarem Material konstruiert werden; für die Vorderseite über dem Kamin gelten jedoch zusätzliche Anforderungen.

💡 Für die Unterseite des Geräts gelten keine Anforderungen in Bezug auf brennbare Materialien und keine Begrenzung für einen vertieften Einbau.

⚠ Um eine einwandfreie und sichere Funktion der Heizfunktionen zu gewährleisten, muss der Kaminubau auf der Vorderseite über dem Gerät für die dort herrschenden Temperaturen geeignet gemacht werden (siehe Seite 16, Abb. 15-1).

- Wenn nicht-brennbares Material verwendet wird, kann das Gerät ohne zusätzliche Ergänzungen eingebaut werden. Es ist erlaubt, das Gerät bis zu einem Maximum von 200 mm einzubauen.
- Wird brennbares Material verwendet, muss zwischen Sicherungskasten und Gerät ein geeignetes Isoliermaterial angebracht werden. Die mitgelieferte Dichtung kann hierfür verwendet werden. Die Dichtung muss mittig über die gesamte Höhe des Montagerahmens platziert werden.
- Für das Anbringen einer kleinen Ablage oder eines überstehenden Elements über dem Kamin gilt, dass diese aus brennbarem Material bestehen dürfen. Die Ablage darf maximal 100 mm überstehen und muss mindestens 100 mm über dem Gerät angebracht werden. Berücksichtigen Sie, dass Temperaturen bis 80 °C erreicht werden können.



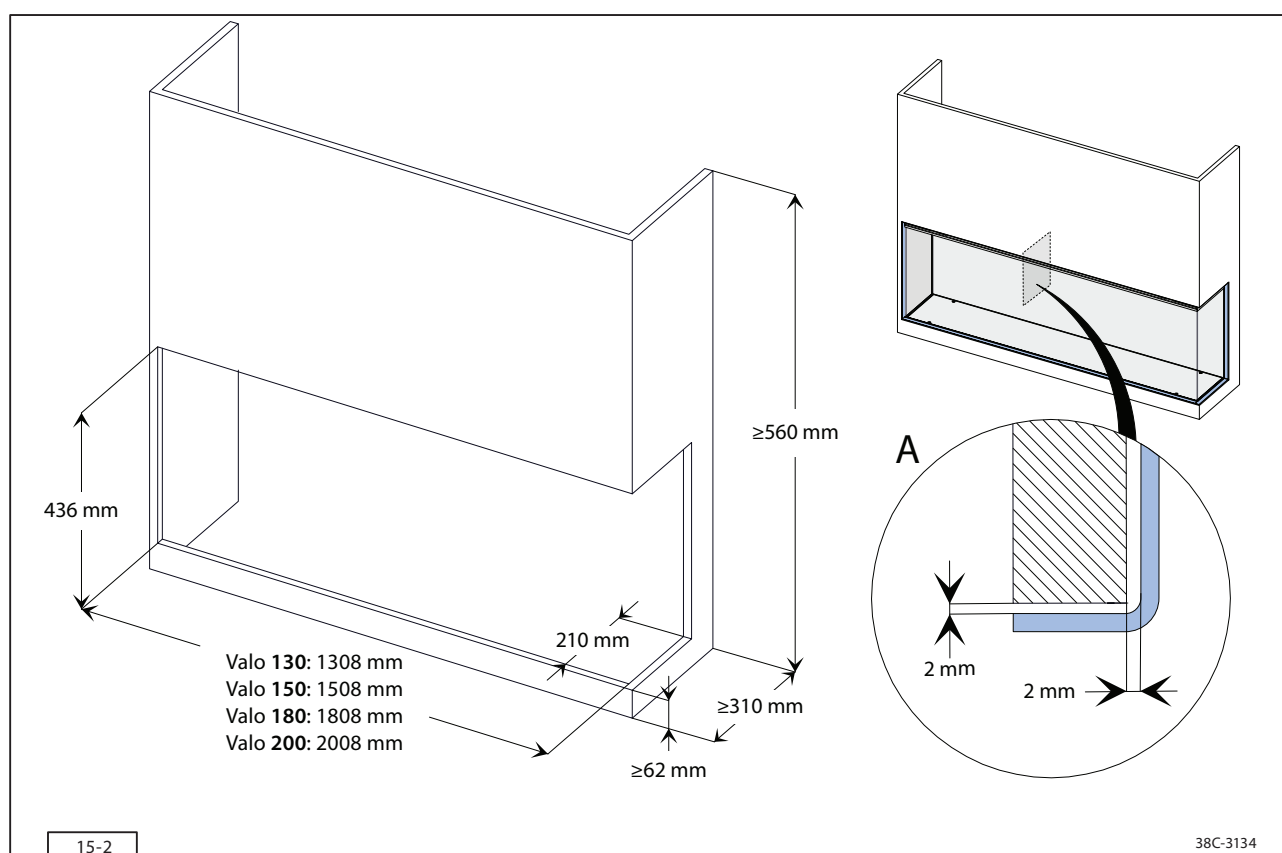
15.1.2 Mindestabmessungen des Kaminubaus

Die Abmessungen des Kaminubaus müssen immer die Anforderungen in Bezug auf die angegebenen Mindestabmessungen erfüllen (siehe Seite 17, Abb. 15-2)

⚠ Bei der Konstruktion und der Oberflächenverarbeitung des Kaminubaus rundum den Einbaurahmen muss immer ein Mindestabstand von 2 mm eingehalten werden (siehe Seite 17, Abb. 15-2).

- Achten Sie darauf, dass die für die Oberflächenverarbeitung auf dem Kaminubau verwendeten Materialien das Einsetzen und Entfernen der Scheibe nicht verhindern.

INSTALLATIONSANLEITUNG



15.1.3 Wandbefestigung / Schwebende Montage

Mithilfe der Langlöcher an der Oberseite des Geräts kann das Gerät (schwebend) an der Wand befestigt werden. Die Langlöcher können auch verwendet werden, um das Gerät zum Beispiel an der Konstruktion des Kaminumbaus zu befestigen:

- 💡 - Die Langlöcher haben einen Mitte-Mitte-Abstand von 406 mm.
- Je nach Modell sind 4, 5 oder 6 Langlöcher vorhanden.
- ⚠️ - Verwenden Sie immer alle vorhandenen Befestigungspunkte auf dem Gerät.
- Wählen Sie Befestigungsmaterial aus, das für das Gewicht des Geräts und die betreffende Wandart geeignet sind.
- Die Wandkonstruktion muss geeignet sein, um das gesamte Gewicht des Geräts und eventueller anderer, an der Wand montierter Optionen sicher zu tragen.

16. Übergabe/Abnahme

Um eine einwandfreie und sichere Funktion des Geräts zu garantieren, müssen vor der Inbetriebnahme die folgenden Kontrollen durchgeführt werden:

Gerät

- ⚠️ Das Gerät darf erst in Betrieb genommen werden, wenn die Installation komplett abgeschlossen ist.
- Nach der Installation müssen Sie alle Funktionen des Geräts kontrollieren.
- Stellen Sie die Heizung auf die höchste Einstellung (volle Leistung), sodass eventuelle zurückgebliebene Substanzen verdampfen; dabei können (unangenehme) Gerüche und Rauch entstehen. Lassen Sie die Heizung eingeschaltet, bis keine Gerüche und kein Rauch mehr vorhanden sind/ist.
- ⚠️ Sorgen Sie für reichliche und ausreichende Lüftung in dem Raum und dafür, dass sich keine Kinder oder Haustiere in demselben Raum befinden.

Benutzer

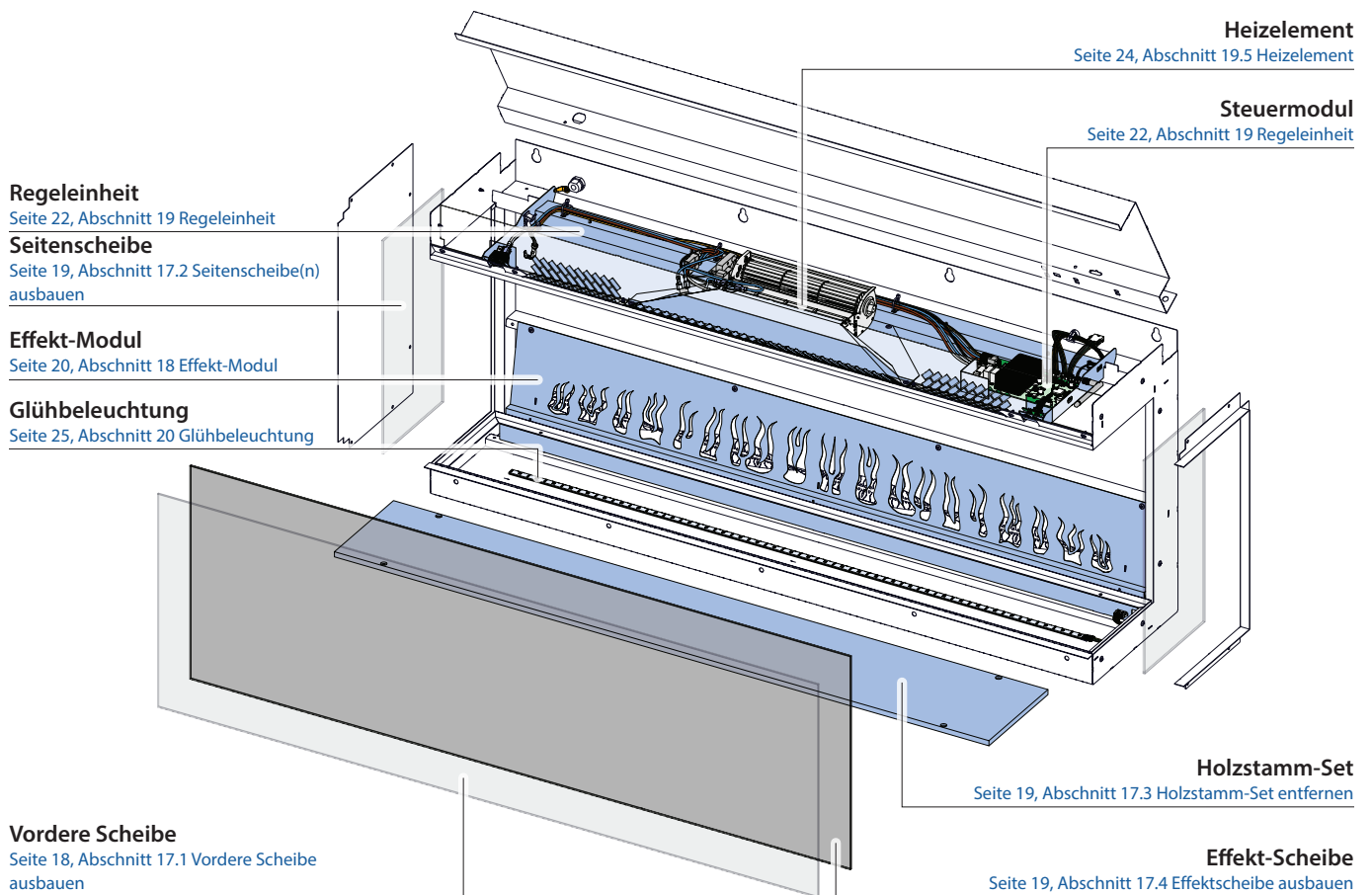
Machen Sie den Endbenutzer mit dem Gerät vertraut. Weisen Sie ihn unter anderem in die Inbetriebnahme, die Sicherheitsmaßnahmen, die Funktion der Fernbedienung und die empfohlene jährliche Wartung ein.

- ⚠️ Weisen Sie den Endbenutzer an, bei Störungen/fehlerhafter Funktion sofort den Stecker aus der Steckdose zu ziehen und Kontakt mit dem Installateur aufzunehmen, um unsichere Situationen und Gefahren zu vermeiden.
- Die Position der Steckdose, an die das Gerät angeschlossen ist, muss beim Endbenutzer bekannt sein.
- Der Benutzer muss wissen, wo sich die Schalter auf dem Gerät befinden.
- Die Fernbedienung und ihre Funktionen wurden dem Endbenutzer erläutert.
- Das Reinigen der Außenseite der Scheiben wurde dem Endbenutzer erklärt und/oder demonstriert.
- Die Anleitung wurde dem Endbenutzer übergeben.

WARTUNGSANLEITUNG

Wartung

- ⚠ - Sorgen Sie dafür, dass das Gerät während der Wartungsarbeiten komplett spannungsfrei ist, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.
 - Sorgen Sie dafür, dass das Gerät auf Raumtemperatur abgekühlt ist, bevor Sie mit den Arbeiten beginnen.
 - Es dürfen nur die originalen Schrauben, Bolzen und anderen Befestigungsmittel verwendet werden.
 - Übergeben Sie das Gerät nicht, wenn ein Teil defekt, zerbrochen und/oder gerissen ist.
-
- ⚠ - Treffen Sie Vorsorgemaßnahmen, um Beschädigungen am Gerät durch statische Elektrizität vorzubeugen.
 - Berühren Sie den Ventilator nicht mit harten Teilen, andernfalls kann Unwucht verursacht werden.



17. Scheibe(n), Holzstamm-Set und Effektscheibe

- 🔊 Entfernen Sie die Scheiben und die Effektscheibe mit einem Saugnapf.

17.1 Vordere Scheibe ausbauen

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die vordere Scheibe auszubauen (siehe Seite 19, Abb. 17-1):

- Schrauben Sie die 4 Kreuzkopfschrauben aus dem Gerät und entfernen Sie die obere Scheibenleiste.
- Kippen Sie die Scheibe an der Oberseite nach vorne, heben Sie die Scheibe dann an und nehmen Sie sie aus dem Gerät.
- Führen Sie die Schritte oben in umgekehrter Reihenfolge aus, um die vordere Scheibe wieder einzubauen.

WARTUNGSANLEITUNG

17.2 Seitenscheibe(n) ausbauen

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die Seitenscheiben auszubauen (siehe Seite 19, Abb. 17-1):

- 💡 Die Seitenscheiben können immer mithilfe der folgenden Schritte aus dem Gerät herausgenommen werden; dabei spielt es keine Rolle, ob das Gerät in eine 2- oder 3-seitige Konfiguration umgebaut wurde.
- Heben Sie die Seitenscheibe gerade nach oben an, bis diese frei vom unteren Rahmen ist.
- Bewegen Sie die Scheibe dann vertikal zur Vorderseite, bis diese frei vom Gerät ist.
- Führen Sie die Schritte oben in umgekehrter Reihenfolge aus, um die Seitenscheibe(n) wieder einzubauen.

17.3 Holzstamm-Set entfernen

Das Holzstamm-Set besteht aus Stämmen, in Kombination mit der Bodenplatte (siehe Seite 19, Abb. 17-2).

- Bauen Sie die vordere Scheibe und die Seitenscheiben aus dem Gerät aus (siehe Seite 18, Kapitel 17).
- Schrauben Sie die 4 Kreuzkopfschrauben aus dem Holzstamm-Set und nehmen Sie dieses aus dem Gerät (Schritt 1).
- Führen Sie die Schritte oben in umgekehrter Reihenfolge aus, um das Holzstamm-Set wieder zurückzulegen.

17.4 Effektscheibe ausbauen

Bei Beschädigung oder Kundendienstarbeiten an den elektrischen Komponenten (Glühbeleuchtung/Effektmodul) (siehe Seite 19, Abb. 17-2)

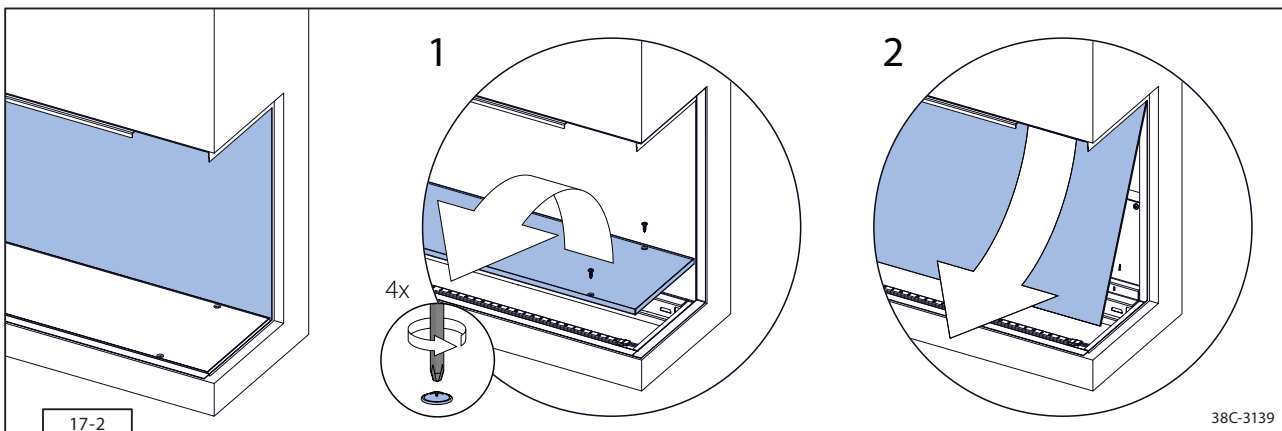
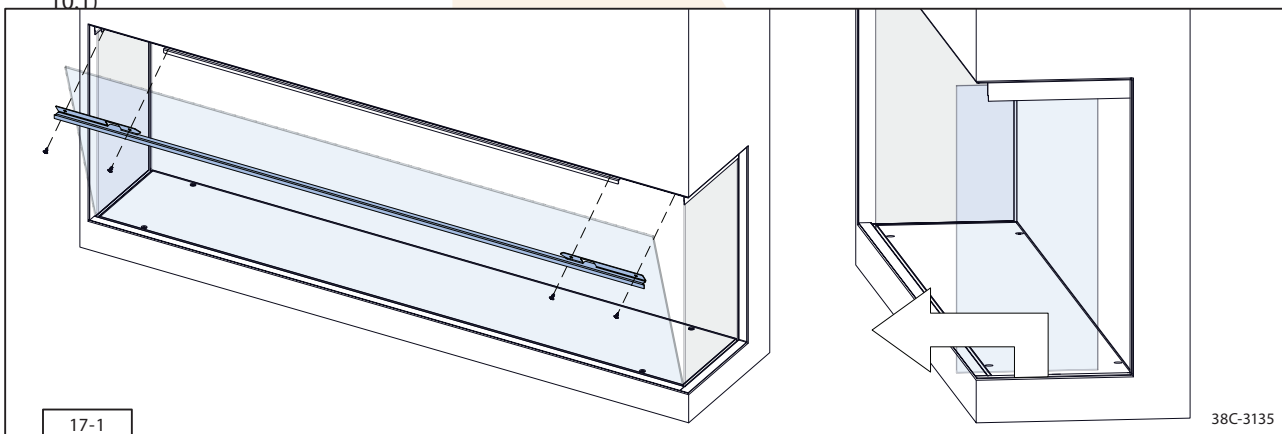
- Bauen Sie die vordere Scheibe und die Seitenscheiben aus dem Gerät aus (siehe Seite 18, Kapitel 17).
- Nehmen Sie das Holzstamm-Set aus dem Gerät (siehe Seite 19, Abschnitt 17.3) (Schritt 1).
- Heben Sie die Rückwand etwas an, kippen Sie die Unterseite nach vorne und entfernen Sie sie aus dem Gerät (Schritt 2).
- Führen Sie die Schritte oben in umgekehrter Reihenfolge aus, um die Rückwand wieder einzubauen.

17.5 Reinigung

Für einen optimalen Flammeneffekt ist es wichtig, dass die Effektscheibe sauber und frei von Flecken ist. Befolgen Sie dazu die folgenden Anweisungen:

- Wischen Sie die Seitenscheiben und die Innenseite der vorderen Scheibe mit einem sauberen und trockenen Baumwoll- oder Mikrofaser Tuch ab.
- Blasen Sie den Staub mit Luft von der Effektscheibe oder reinigen Sie diese mit einem Staubwedel.

- ⚠ - Reinigen Sie die Innenseite des Geräts nicht mit Reinigungsmitteln.
- Tragen Sie während der Reinigung des Geräts Baumwollhandschuhe, um neuen Fingerabdrücken vorzubeugen.
- 💡 Reinigen Sie die Scheiben des Geräts an der Außenseite mit einem hochwertigen Glasreiniger (siehe Seite 11, Abschnitt 10.1)



WARTUNGSANLEITUNG

18. Effekt-Modul

18.1 Ausbauen

Für Kundendienst- oder Wartungsarbeiten, bei Defekten oder Störungen kann es notwendig sein, das Effektmodul aus dem Gerät auszubauen (siehe Seite 21, Abb. 18-1). Gehen Sie dabei wie folgt vor:

- Entfernen Sie die vordere Scheibe, die Seitenscheiben, das Holzstamm-Set und die Effektscheibe aus dem Gerät (siehe Seite 18, Kapitel 17).
- Trennen Sie den Stecker des Effekt-Moduls ab (Schritt 1).
- Schrauben Sie die 4 Kreuzkopfschrauben aus der Oberseite des Effekt-Moduls (Schritt 2).
- Kippen Sie das Modul so, dass es sich von der Rückwand löst, heben Sie es vom Boden ab und nehmen Sie das dann mit einer drehenden Bewegung aus dem Gerät (die linke Seite zuerst).

18.2 Motor und Spiegelachse

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um den Motor und/oder die Spiegelachse auszubauen (siehe Seite 21, Abb. 18-1):

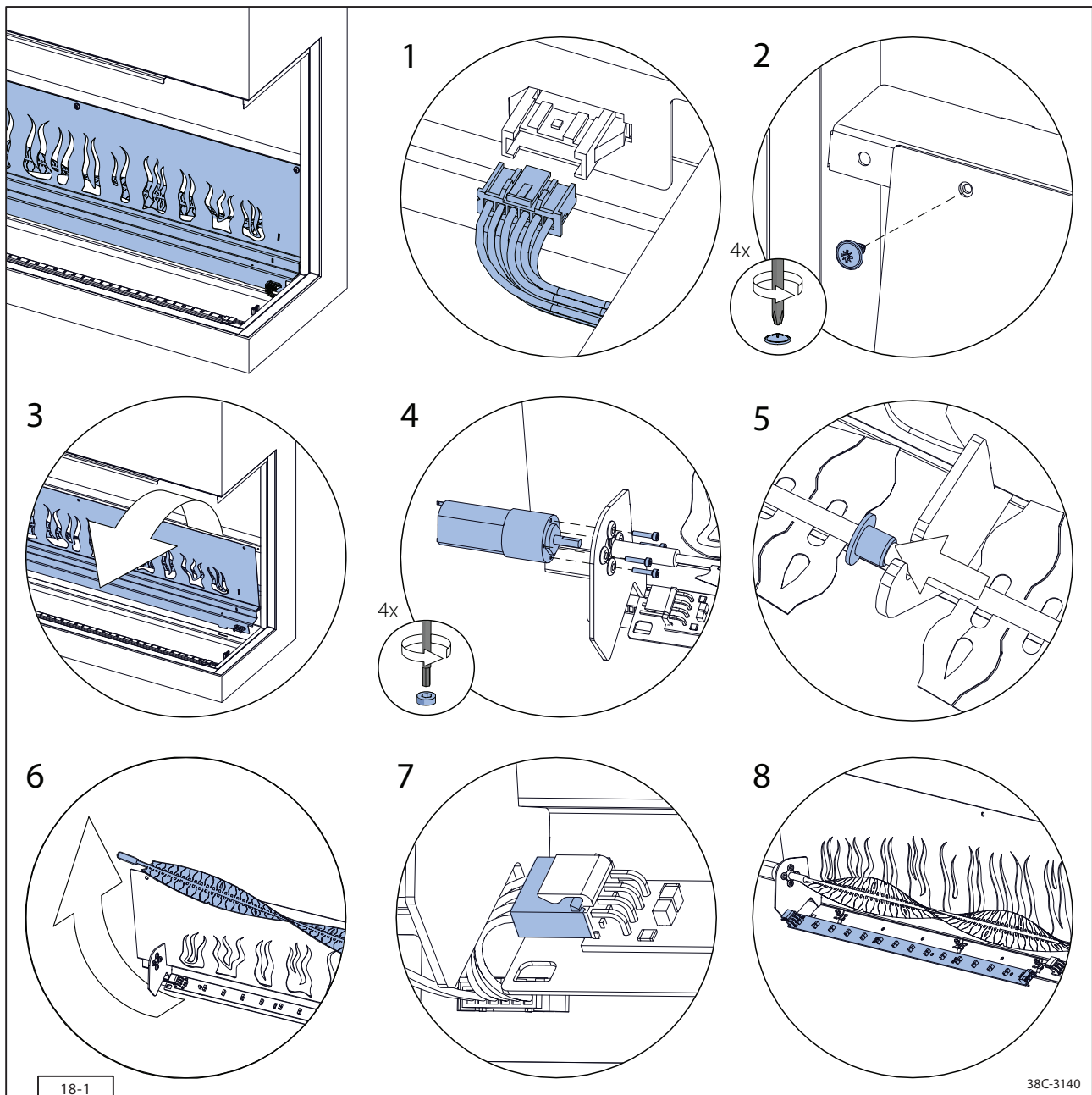
- Schrauben Sie die 4 Schrauben aus dem Motor und ziehen Sie den Motor aus der Silikon-Kupplung (Schritt 4)
- 💡 Kontrollieren Sie beim Ausbauen den Zustand und die Qualität der Silikon-Kupplung und der Gummi-Aufhängung. Wenn diese abgenutzt sind, müssen sie ausgetauscht werden.
- Trennen Sie den Stecker an der LED-Leiste und den Stecker in der Metallplatte ab und bauen Sie den Motor aus.
- Um die Spiegelachse herauszunehmen, schieben Sie das/die mittlere(n) Gleitlager aus der Halterung (Schritt 5).
- Heben Sie die Spiegelachse auf der Motorseite etwas nach oben an, indem Sie die Stange leicht biegen, und ziehen Sie diese aus dem rechten Gleitlager (Schritt 6).
- Führen Sie die Schritte oben in umgekehrter Reihenfolge aus, um die Spiegelachse und den Motor wieder einzubauen.
- Kontrollieren nach dem Wiedereinbauen, ob die reflektierenden Kunststoffelemente, die auf der Spiegelachse aufgereiht sind, noch richtig verteilt sind. Positionieren Sie diese so nahe wie möglich beieinander, ohne dass ein direkter Kontakt mit Metallteilen entsteht.

18.3 Effekt-Beleuchtung

Die Effekt-Beleuchtung besteht aus mehreren Teilstücken, die separat voneinander ausgetauscht werden können. Gehen Sie dabei wie folgt vor (siehe Seite 21, Abb. 18-1):

- Trennen Sie den Stecker auf der linken Seite der LED-Leiste ab (Schritt 7).
- Die LED-Leisten können pro Abschnitt entfernt werden, dabei müssen Sie jedoch immer an einem Ende anfangen und diese Stück für Stück herausnehmen (Schritt 8).
- 💡 Gehen Sie beim Abkoppeln vorsichtig vor, um Schäden an den Anschlüssen zu vermeiden.

WARTUNGSANLEITUNG



WARTUNGSANLEITUNG

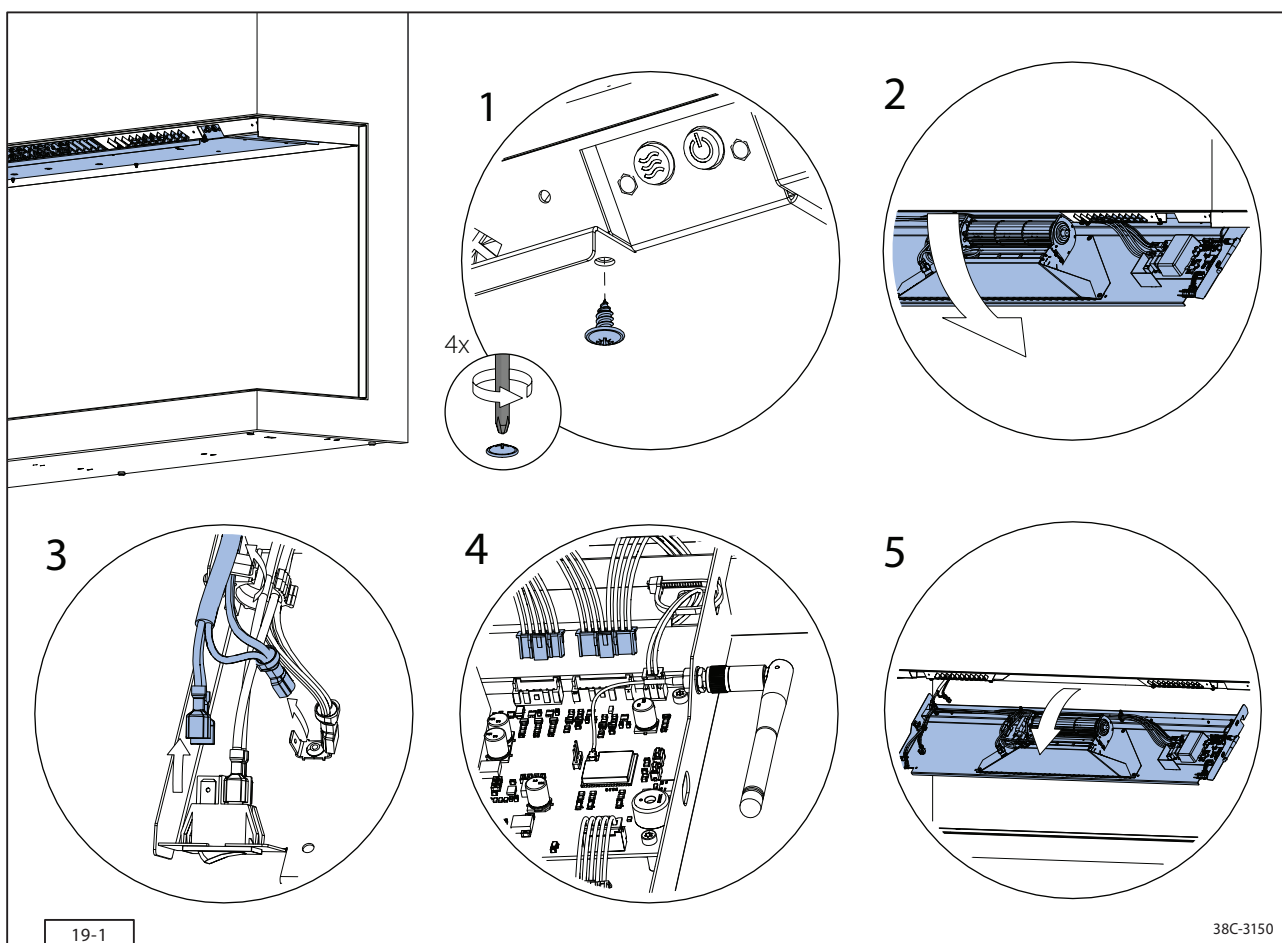
19. Regeleinheit

19.1 Ausbauen

⚠ Sorgen Sie dafür, dass das Gerät während der Arbeiten komplett spannungsfrei ist, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.

Für Kundendienst- oder Wartungsarbeiten, bei Defekten oder Störungen kann es notwendig sein, die Regeleinheit aus dem Gerät auszubauen (siehe Seite 22, Abb. 19-1). Gehen Sie dabei wie folgt vor:

- Bauen Sie die vordere Scheibe aus dem Gerät aus (siehe Seite 18, Kapitel 17).
- Schrauben Sie die vier Schrauben an der Vorderseite/Oberseite im Gerät heraus und kippen Sie die Regeleinheit nach unten, indem Sie sie etwas nach vorne bewegen.
- 💡 Jetzt sind alle Teile zugänglich und können diese gewartet werden.
- Lösen Sie die drei Anschlüsse des Netzkabels am Schalter und nehmen Sie das Kabel aus der Kabelklemme.
- Trennen Sie dann die zwei Anschlüsse auf der Rückseite der Regeleinheit von der Einheit ab.
- Heben Sie die Regeleinheit jetzt aus dem Gerät.
- Führen Sie beim Einbauen die Schritte oben in umgekehrter Reihenfolge aus.



WARTUNGSANLEITUNG

Akzentbeleuchtung

Seite 23, Abschnitt 19.4 Akzentbeleuchtung

Heizelement

Seite 24, Abschnitt 19.5 Heizelement

Automatischer Klixon

Seite 24, Abschnitt 19.6 Thermosicherung

Manueller Klixon

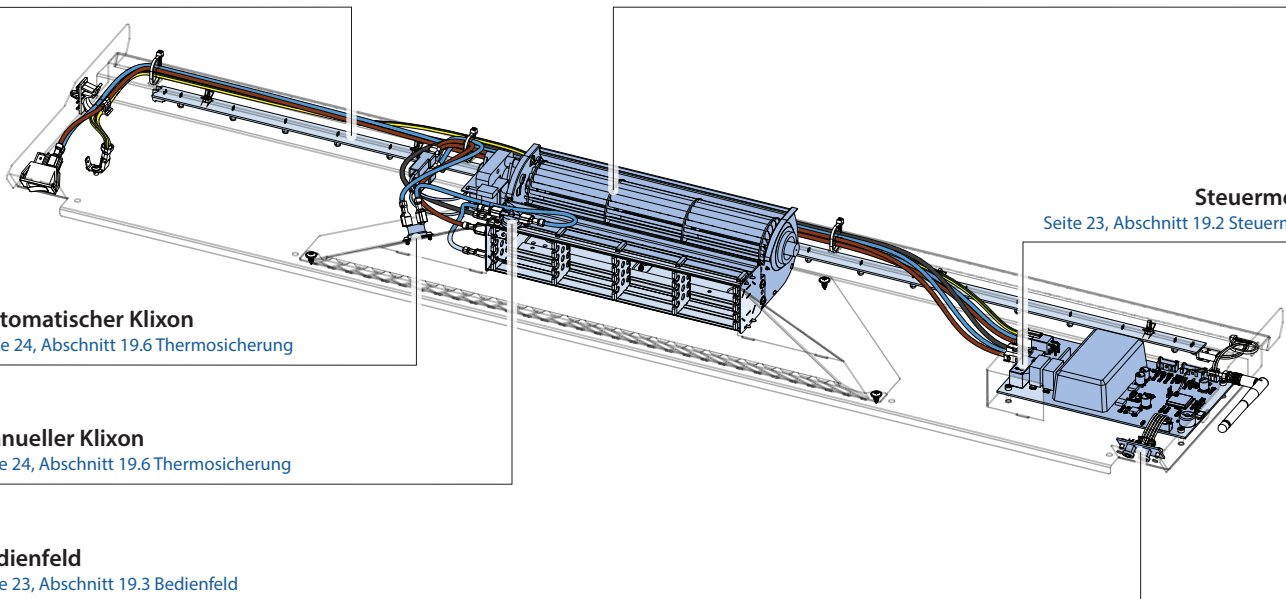
Seite 24, Abschnitt 19.6 Thermosicherung

Bedienfeld

Seite 23, Abschnitt 19.3 Bedienfeld

Steuermodul

Seite 23, Abschnitt 19.2 Steuermodul



19.2 Steuermodul

- ⚠ Das Steuermodul enthält Komponenten, die empfindlich in Bezug auf statische Elektrizität sind. Treffen Sie daher Vorsorgemaßnahmen, um Schäden an diesen Komponenten zu vermeiden.
Das Steuermodul befindet sich auf der rechten Seite der Regeleinheit.
- Trennen Sie die Kabel zum Steuermodul ab.
- Drehen Sie die vier Schrauben heraus und entfernen Sie das Steuermodul.

19.3 Bedienfeld

- Das Bedienfeld befindet sich auf der rechten Seite der Regeleinheit.
- Trennen Sie die Kabel zum Steuermodul ab.
- Drehen Sie die vier Schrauben heraus und entfernen Sie das Bedienfeld.

19.4 Akzentbeleuchtung

- Die Akzentbeleuchtung besteht aus zwei Teilstücken, die separat voneinander ausgetauscht werden können. Gehen Sie dabei wie folgt vor:
- Trennen Sie den Stecker auf der rechten Seite der LED-Leiste ab.
- Die LED-Leisten können pro Abschnitt ausgebaut werden.
- ⚠ Gehen Sie beim Abkoppeln vorsichtig vor, um Schäden an den Anschlüssen zu vermeiden.

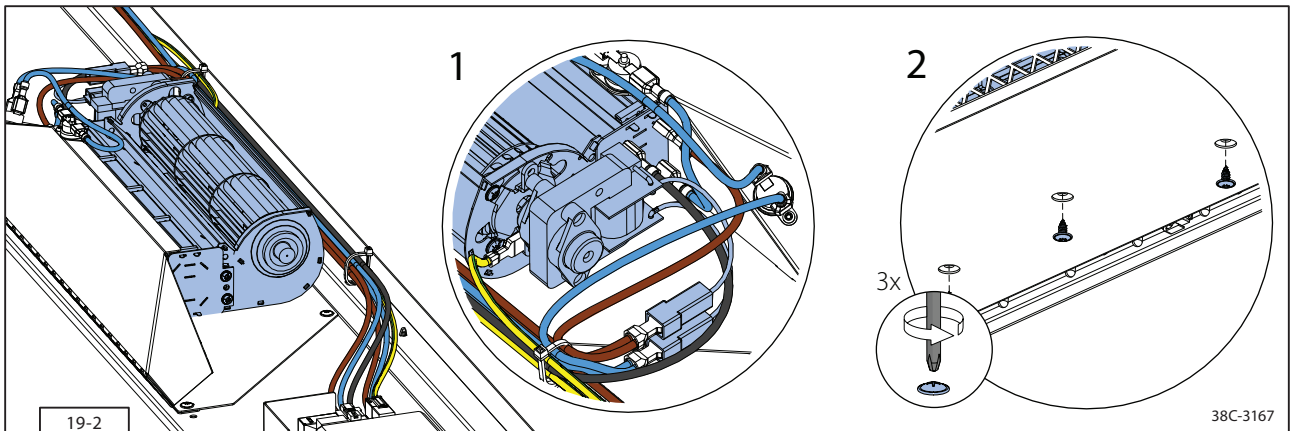
WARTUNGSANLEITUNG

19.5 Heizelement

⚠ Berühren Sie den Ventilator nicht mit harten Teilen, andernfalls kann Unwucht verursacht werden.

Gehen Sie beim Austauschen des Heizelements wie folgt vor (siehe Seite 24, Abb. 19-2).

- Lösen Sie die Kabel, mit denen das Heizelement angeschlossen ist, vom Heizelement.
- Schrauben Sie die 3 Schrauben an der Unterseite heraus.
- Nehmen Sie das Heizelement von der Regeleinheit ab.
- Führen Sie beim Einbauen die Schritte oben in umgekehrter Reihenfolge aus.
- ⚠ Die Anschlüsse des Heizelements müssen an derselben Stelle und auf dieselbe Weise wieder angeschlossen werden. Die Kabel sind mit Farben gekennzeichnet, so dass Sie das richtige Kabel erkennen können (siehe Seite 24, Abb. 19-2).



19.6 Thermosicherung

Die Thermosicherung besteht aus zwei in Reihe geschalteten Klixons, einem automatischen und einem manuellen.

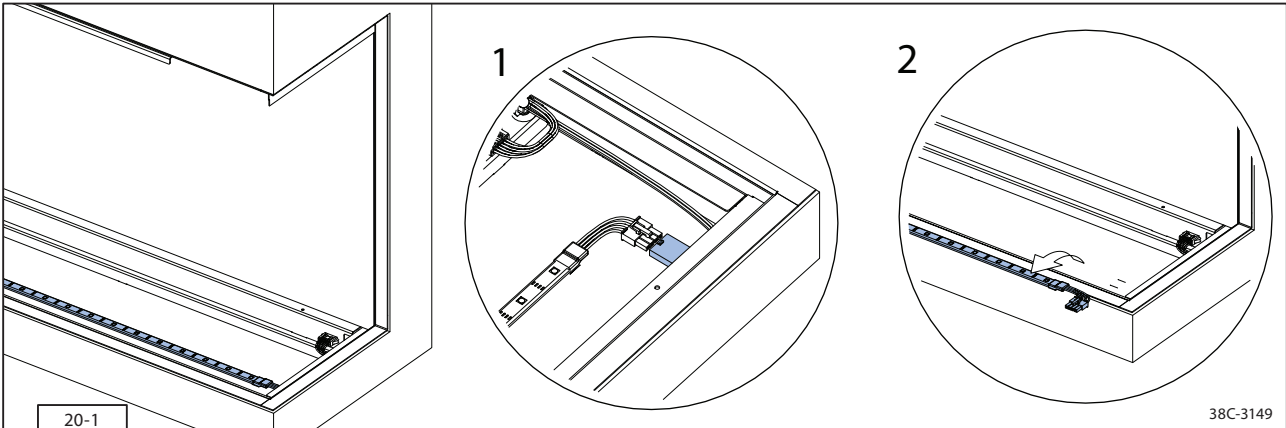
- Der automatische Klixon befindet sich auf der Seite des Heizelements und setzt sich selbst zurück, wenn er ausreichend abgekühlt ist.
 - Der manuelle Klixon befindet sich an der Oberseite des Heizelements und kann zurückgestellt werden, indem der Knopf auf dem Klixon gedrückt wird.
- ⚠ Wenn der manuelle Klixon aktiviert wurde, ist das ein Hinweis auf einen Defekt im Heizelement. Dann muss unbedingt die korrekte Funktion des Heizelements überprüft werden. Wird ein Schaden oder Defekt gefunden, muss das Heizelement ausgetauscht werden.
- Überprüfen Sie, ob sich der Ventilator frei drehen kann und dass das Flügelrad nicht beschädigt ist.
 - Die Heizspirale muss ordnungsgemäß gespannt sein und darf nicht herunterhängen. Sollte dies dennoch der Fall sein, muss das Heizelement ausgetauscht werden.
 - Überprüfen Sie die Kabel rund um das Heizelement auf Schäden und tauschen Sie ein beschädigtes Kabel gegebenenfalls aus.

WARTUNGSANLEITUNG

20. Glühbeleuchtung

Die Glühbeleuchtung befindet sich unter der Bodenplatte mit dem Holzstamm-Set. Gehen Sie wie folgt vor, um diese auszubauen:

- Entfernen Sie die vordere Scheibe, die Seitenscheiben und das Holzstamm-Set aus dem Gerät (siehe Seite 18, Kapitel 17).
- Trennen Sie den Stecker der LED-Beleuchtung ab.
- Die LED-Beleuchtung ist mit doppelseitigem Klebeband festgeklebt. Erwärmen Sie das Klebeband vorsichtig oder weichen Sie die Klebstoffschicht mit Isopropylalkohol auf und nehmen Sie die Beleuchtung dann aus dem Gerät.



21. Periodische Wartung

Um die periodische Wartung richtig ausführen zu können, muss ein Teil der Komponenten aus dem Gerät ausgebaut werden. Dies muss mit größtmöglicher Sorgfalt geschehen, um Beschädigungen an elektrischen und mechanischen Komponenten sowie Sichtteilen des Geräts zu vermeiden.

Es wird empfohlen, das Gerät einmal pro Jahr durch einen fachkundigen Installateur kontrollieren, reinigen und gegebenenfalls reparieren zu lassen. Dabei muss auf jeden Fall die reibungslose und sichere Funktion des Geräts festgestellt werden. Bei der jährlichen Kontrolle müssen unter anderem die folgenden Punkte beachtet werden:

- Ansammlung von Staub im Gerät
- Ansammlung von Staub im Heizelement
- Qualität der Erdung

⚠ Machen Sie das Gerät vollkommen spannungsfrei, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, bevor mit der Wartung des Geräts begonnen wird.

- Reinigen Sie den Lufteinlass und die Konvektionsöffnung während der Wartung mit einem Staubsauger und einer weichen Bürste.
- Reinigen Sie die Scheiben und die Effektscheibe.

22. Ende der Lebensdauer/Recycling

Am Ende seiner Lebensdauer muss das Gerät recycelt werden. Halten Sie sich beim Entsorgen/Recyclen immer an die lokalen Gesetze und Vorschriften. Wenden Sie sich bei Zweifel an Ihre lokalen Behörden. Dort erhalten Sie Informationen über die Möglichkeiten zum Abgeben und Sammeln von Altgeräten.

⚠ Demontieren und/oder entsorgen Sie das Gerät erst, nachdem es spannungsfrei gemacht wurde und auf Raumtemperatur abgekühlt ist.

WARTUNGSANLEITUNG

23. Störungen

Ziehen Sie die folgende Störungsübersicht zurate, wenn das Gerät nicht einwandfrei funktioniert oder eine ungewöhnliche Reaktion zeigt. Ist die Störung dort nicht aufgeführt? Verwenden Sie das Gerät nicht, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Händler auf.

⚠ Öffnen Sie das Gerät niemals selbst und bringen Sie keine Änderungen an. Wenden Sie sich dazu immer an einen anerkannten Installateur.

23.1 Factory-Reset

Wenn bei dem Gerät wiederholt eine Störung auftritt oder sich eine Störung nicht beseitigen lässt, kann es auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden (Factory-Reset). Gehen Sie wie folgt vor, um das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

- 💡 Bei einem Factory-Reset werden alle Einstellungen gelöscht. Diese können nach dem Reset wieder eingestellt werden.
- Schalten Sie das Gerät mit dem Hauptschalter ein (siehe Seite 8, Abschnitt 6.1) und warten Sie auf den Startton.
- Drücken Sie auf der Fernbedienung zuerst die Funktionstaste ● und sofort danach die Ein/Aus-Taste 🔌. Halten Sie beide Tasten 10 Sekunden lang gedrückt.
- 💡 Nach einem erfolgreichen Reset leuchtet die Status-LED auf der Fernbedienung einmal lange grün.

Tabelle 23-1: Störungen

Störung	Lösung(en)
Das Gerät geht nicht an	• Versuchen, die Flammen höher einzustellen. • Kontrollieren, ob der Hauptschalter eingeschaltet ist. Den Hauptschalter wie in der Bedienungsanleitung beschrieben einschalten (siehe Seite 8, Kapitel 6.1). • Den Anschluss des Steckers kontrollieren. Stecker auf die richtige Weise einstecken. • Spannung im Zählerschrank kontrollieren. Dafür sorgen, dass Spannung am Gerät anliegt.
Die Fernbedienung stellt keine Verbindung zum Gerät her	• Kontrollieren, ob der Hauptschalter eingeschaltet ist. Den Hauptschalter wie in der Bedienungsanleitung beschrieben einschalten (siehe Seite 8, Kapitel 6.1). • Erneut versuchen, die Fernbedienung wie in der Bedienungsanleitung beschrieben zu koppeln (siehe Seite 9, Kapitel 7.3). • Die Batterien in der Fernbedienung kontrollieren und gegebenenfalls ersetzen.
Die Fernbedienung ist verbunden, das Gerät schaltet jedoch nicht (verlässt den Bereitschaftsmodus (Standby) nicht)	• Das Gerät aus- und wieder einschalten, indem Sie es mithilfe des Hauptschalters spannungsfrei machen. Den Hauptschalter wie in der Bedienungsanleitung beschrieben einschalten (siehe Seite 8, Kapitel 6.1). • Kontrollieren, ob die Software des Geräts und der Fernbedienung auf dem neuesten Stand ist. Gegebenenfalls ein Software-Update ausführen.
Das Gerät schaltet sich ein, aber der Flammeneffekt wird nicht oder nicht vollständig aktiviert	• Versuchen, zu einem anderen Glüheffekt und/oder Flammeneffekt zu wechseln. • Das Gerät aus- und wieder einschalten, indem Sie es mithilfe des Hauptschalters spannungsfrei machen. Den Hauptschalter wie in der Bedienungsanleitung beschrieben einschalten (siehe Seite 8, Kapitel 6.1). • Kontrollieren, ob die Kabel zwischen dem Steuermodul und dem Effektmodul richtig angeschlossen sind. Dafür sorgen, dass die Kabel richtig angeschlossen sind.

WARTUNGSANLEITUNG

Tabelle 23-1: Störungen

Störung	Lösung(en)
Der Flammeneffekt bleibt hängen oder stockt	• Das Gerät aus- und wieder einschalten, indem Sie es mithilfe des Hauptschalters spannungsfrei machen. Den Hauptschalter wie in der Bedienungsanleitung beschrieben einschalten (siehe Seite 8, Kapitel 6.1). • Den Motor und die Spiegelachse auf Schleifen (Behinderung der Bewegung) und einwandfreie Funktion kontrollieren.
Das Gerät schaltet sich während einer langen kontinuierlichen Verwendung aus	• Nach 12 Stunden kontinuierlichem Betrieb schaltet das Gerät aus Sicherheitsgründen automatisch in den Bereitschaftsmodus (Standby). Das Gerät mit der Fernbedienung oder Dru Fire App wieder einschalten.
Das Gerät schaltet sich ein, aber die Glühbeleuchtung geht nicht oder nicht vollständig an	• Das Gerät aus- und wieder einschalten, indem Sie es mithilfe des Hauptschalters spannungsfrei machen. Den Hauptschalter wie in der Bedienungsanleitung beschrieben einschalten (siehe Seite 8, Kapitel 6.1). • Kontrollieren Sie, ob die Kabel zwischen den LED-Leisten und der Steuereinheit richtig angeschlossen sind. Dafür sorgen, dass die Kabel richtig angeschlossen sind.
Das Gerät schaltet sich ein, aber die Heizung geht nicht an	• Das Gerät aus- und wieder einschalten, indem Sie es mithilfe des Hauptschalters spannungsfrei machen. Den Hauptschalter wie in der Bedienungsanleitung beschrieben einschalten (siehe Seite 8, Kapitel 6.1). • Kontrollieren, ob die Kabel zwischen dem Heizelement und der Steuereinheit richtig angeschlossen sind. Dafür sorgen, dass die Kabel richtig angeschlossen sind.
Die Heizung bläst Luft aus, wird jedoch nicht warm	• Kontrollieren, ob die Thermosicherungen auf dem Heizelement richtig angeschlossen sind und wie beschrieben funktionieren (siehe Seite 24, Kapitel 19.6).
Die Heizeinheit macht Lärm	• Kontrollieren, ob alle Schraubverbindungen gut befestigt sind. Diese gegebenenfalls befestigen. • Flügelrad auf Ansammlung von Staub kontrollieren. Wenn Staub vorhanden ist, diesen mit einer weichen Bürste und einem Staubsauger entfernen (siehe Seite 25, Kapitel 21). • Heizeinheit austauschen (siehe Seite 24, Kapitel 19.5).
Die Lampen beginnen zu blinken und ein langes akustisches Signal ertönt	• Das Gerät ist überhitzt. Das Gerät abkühlen lassen. Alle eventuellen Gegenstände, die den Luftstrom verhindern können, entfernen. • Wenn dies wiederholt auftritt, das Gerät durch eine fachkundige Person auf seine einwandfreie Funktion kontrollieren lassen



DRU Verwarming B.V.
Postfach 1021 | 6920 BA Duiven
Ratio 8 | 6921 RW Duiven
Niederlande
+31 (0)26 - 319 5 319
www.drufire.com



BY APPOINTMENT OF
THE COURT OF THE NETHERLANDS



www.drufire.com

